

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
Rusia, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu

Foaie politică

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI,
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

Graiul vremurilor.

— 3 Maiu 1848. —

Marți se împlinesc 53 de ani, decând reprezentanții poporului român din Transilvania s'au adunat pe Câmpul Libertății de lângă Blaj, ca să-și croiască cel dintâiu program național, temeiul programului nostru național de astăzi. Adunarea aceasta formează pentru noi, fiii și nepoții celor adunați acolo, un act de mândrie cu atât mai mare, că, deși numărul cărțurilor noastre era pe acele vremi mic, *cele patruzeci de mii de țărani* adunați acolo au dat o dovadă strălucită de suflet luminat, inimă caldă și pricepere desăvârșită pentru vremurile cele nouă.

Jurământul depus atunci în fața lui Dumnezeu și punctele hotărâte a fi cuprinse în cererea, ce avea să se înainteze Domnitorului nostru alcătuiesc un program, care trebuie ținut cu sfințenie și astăzi și de aici înainte de tot Românul, care ține la cinstea lui de membru al unui popor vrednic de o soarte mai bună. De aceea și credem lucrul nimerit a da în coloanele „Foi Poporului” aceste două documente istorice, pentru că neamul nostru văzând faptele și hotărârile înaintașilor noștri să soarbă din ele puteri nouă în lupta de azi și cea viitoare pentru înălțarea poporului român.

I. Jurământul.

De pe tribuna umbrită sub flamura împărătească și steagul național român, *Simion Bărnuțiu* dă semnul pentru depunerea jurământului și patruzeci de mii de Români, punând o mână pe inimă și ceea ce era ridicată în sus, depun, în numele lor și al celor de-acasă, în numele întregii națiuni române, următorul jurământ:

Eu, N. N., jur în numele Tatălui și al Fiului și al Duhului sfânt, Dumnezeuului celui viu, cumcă voi fi pururea credincios împăratului Austriei și marelui principe Ferdinand*) și augustei case austriace. Așezându-mă în fața Maiestății și ai patriei voi fi adevărat și inimicilor inimic. Ca Român voi fi în totdeauna națiunea noastră românească pe calea dreaptă și legiuită și o voi apăra cu toate puterile, în contra oricărui atac și asupriri. Nu voi lucra niciodată în contra drepturilor și intereselor națiunii române, ci voi ține și apăra legea și libertatea noastră română, precum și libertatea, egalitatea și frățietatea. Pe aceste principii voi respecta toate națiunile ardeleze, poștind egală respectare dela ele. Nu voi încerca să asupresc pe nimeni, dar nici nu voi suferi să ne asuprească nimeni. Voi lucra după putință

*) Atunci domnia Ferdinand, unchiul Domnitorului nostru de astăzi.

la desființarea iobăgiei,*) la ridicarea industriei și comerțului, la păzirea dreptății, la înaintarea binelui, umanității, al națiunii române și al patriei noastre. Așa să-mi ajute Dumnezeu și să-mi dea mântuirea sufletului meu. Amin.

II. Punctele din cererea înaintată Monarhului.

1. Națiunea română, răzimată pe principiul libertății, egalității și frățietății, pretinde independența (neatârănarea) sa națională în privința politică, ca să figureze în numele său; cere ca națiunea română să-și aibă reprezentanții ei la dieta țării în proporțiune cu numărul său; să-și aibă diregătorii săi în toate ramurile administrative, judecătorești și militare, în aceeași proporțiune; să se servească de limba sa în toate lucrurile, ce se ating de dânsa, atât în legislațiune, cât și în administrațiune.

Pretinde pe tot anul o adunare națională generală.

2. Națiunea română pretinde, ca biserica română, fără deosebire de confesiune, să fie și să rămână liberă, neatârănătoare de oricare altă biserică, — egală în drepturi și foloase cu celelalte biserici ale Transilvaniei. Cere restabilirea metropoliei române și a sinodului general anual, după vechiul drept, în care sinod să fie deputați bisericești și mirenești. În același sinod să se aleagă și episcopii românești, liber, prin majoritatea voturilor, fără candidare.

3. Națiunea română, ajungând la conștiința drepturilor individuale omenești, cere, fără întârziere, desființarea iobăgiei, fără nici o despăgubire din partea țaranelor iobagi, atât în comitate, cât și în districte, scaune și granițe militare. Cere totodată și desființarea zecimilor.

4. Națiunea română pofteste libertatea industrială și comercială, cu ridicarea țăhurilor și a privilegiilor și a tuturor piedecilor și stavilelor comerțului în țările vecine, de cari se ține desființarea vămilor la graniță.

5. Națiunea română pofteste, că dărea, ce s'a pus de un timp încoace asupra vitelor, cari din cauza strâmtorii hotarilor se țin și să pasc în țările vecine cu mari spese, nespunșă greutate și cu pericolul vieții — ca o învederată pedecă a industriei și a comerțului activ, să se șteargă cu totul, și tractatele (învoelile), cari s'au încheiat între Austria, Poarta otomană (Turcia) și Principatele-Române (România) pentru creșterea vitelor, să se păzească cu toată scumpătatea.

6. Națiunea română cere desființarea zecieiului metalelor, creată în patria acea-

sta, care zecime e o adevărată pedecă pentru lucrarea minelor (băisagurilor). La toți proprietarii de fodini (de mine), fără deosebire între urbusari și băieși, să li-se dea același drept în privința măsurii hotărului fodinei.

7. Națiunea română cere libertatea de-a vorbi, de-a scrie și a tipări, fără nici o cenzură.

8. Națiunea română cere asigurarea libertății personale; nimenea să nu se poată aresta (prinde) sub vre-un pretext (pricină) politic. Cu aceasta dimpreună cere libertatea adunărilor, ca oamenii să nu cadă la nici un prepus, dacă se adună numai să vorbească și să se înțeleagă în pace.

9. Națiunea română cere tribunale cu jurați, cu publicitate, în cari procesele să se facă verbal.

10. Națiunea română cere înarmarea poporului sau gardă națională spre apărarea țării înlăuntru și în afară. Miliția română să-și aibă ofițerii săi români.

11. Națiunea română cere numirea unei comisii mixte (amestecate) compusă din Români și alte naționalități transilvane, pentru cercetarea cauzelor de miezuine ale moșiilor și pădurilor, de ocuparea pământului comun și a sesiunilor coloniale, și altele ce se țin de categoria aceasta.

12. Națiunea română cere dotarea clerului român întreg din cassa statului, întocmai ca clerurile celorlalte națiuni.

13. Națiunea română cere înființarea școalelor române pe la toate satele și orașele, a gimnaziilor, institutelor militare și tehnice și a seminarelor preoțești, precum și a unei universități române, cu dreptul deplin de a-și alege directorii și profesorii și de-a sistemiza învățăturile după un plan școlar și cu libertate de-a învăța.

14. Națiunea română cere purtarea comună a sarcinilor publice după starea și averea fiecăruia și ștergerea privilegiilor.

15. Națiunea română pofteste să se facă constituțiune nouă pentru Transilvania prin o adunare constituantă a națiunilor țării, care constituțiune să se întemeieze pe principiile dreptății, libertății, egalității și frățietății, să se lucreze codice nouă de legi civile, penale, comerciale etc. tot după aceleași principii.

16. Națiunea română cere, ca națiunile conlocuitoare nicidecum să nu ia în desbatere cauza uniunii cu Ungaria, până când națiunea română nu va fi națiune constituită și organizată cu vot deliberativ și deciziv în camera legislativă. Iar din contră, dacă dieta Transilvaniei ar voi totuși a se lăsa în pertractarea aceleiași uniuni, de noi fără noi, — atunci națiunea română protestează cu solemnitate.

*) Azi suntem într'un altfel de iobăgie.

Acestea au fost cererile Românilor în anul 1848. Pentru îndeplinirea lor s'a vărsat sângele și s'a stâns viața alor patruzeci de mii de Români, mai toți țărani, căzuți jertfă hoardelor barbare și dragostei de neam. Dupăcum vedem noi urmașii acestor mucenici, al căror nume fie pururea binecuvântat, numai o parte din programul lor s'a îndeplinit, și încă nici aceasta nu pe deplin. E deci datoria noastră sfântă, a lucra din toate puterile noastre, cu jertfirea chiar a vieții, pentru a înfăptui cu un cias mai curând programul, care tinde la *neatârănarea neamului nostru*. Aceasta ni-o spune și graiul vremurilor.

Mai multă mândrie, Părinte Episcoape! Pe când cuvântul de deschidere al sinodului din Sibiu ținea să arete jertfele, ce le-a adus o parte din poporul nostru pentru susținerea școalelor naționale și da totodată sfaturi izvorâte din o caldă inimă românească, îndemnând pe *toți* Români la asemenea jertfe pentru biserica și școala română, cari sunt singurele noastre cetăți de apărare, Episcopul dela Arad a ținut să aducă osanele guvernului ungușesc, care n'ar mai putea de dragul nostru. Spunea adecă Preasfinția Sa, că sub guvernul trecut nici nu putea ajunge să vorbească cu ministrul, căci acesta îl trimetea la vr'un slujbaş din ministeriu. Și 'i-s'a întâmplat, că un astfel de slujbaş l-a ținut, vreme de un cias, în picioare, stând înaintea episcopului cu țigara în gură. Destul de rușine pentru o astfel de porodiță, care se crede și acum în fruntea unor cete de Mongoli de prin Azia sau a unui trib de Jidani, cari fug de oalele cu carne ale Egiptului. De aici însă nu urmează, că dând preste un om, care păstrează formele buneicuiințe, trebuie să i-te târăști la picioare. Un episcop are rang de principe și a fost și va fi totdeauna superior unui ministru, care funcționează din mila Impăratului și a dieței. De aceea mai multă mândrie, Părinte Episcoape!

O nouă nedreptate. Români din Beiuș, vreau încă din anul trecut să înființeze o tipografie românească și în legătură cu ea și o librărie românească, amândouă puncte luminoase pentru Bihor. Dar — domnilor dela tribunalul din Oradea-mare li-se pare primejdioasă luminarea poporului nostru, căci aceasta ar însemna *deșteptarea* lui din somnul cel de moarte. De aceea n'au vrut să înregistreze firma acestui institut, pentrucă „în statute nu se spune, unde are să-și publice institutul bilanțul și alte înștiințări“.

Conducătorii au întregit statutele, spunând, că publicațiunile institutului vor apare în „Revista Economică“. Nici acum n'a vrut tribunalul să înregistreze firma, sub cuvânt, că în statute nu se spune, că limba acestor înștiințări poate fi *numai cea maghiară!* O mai vădită călcare nu numai a drepturilor sfinte ale limbii noastre, dar chiar a legilor țării nu se poate, și sperăm, că ceice au pornit frumoasa întreprindere vor ști să aducă pe îngâmfații din Oradea la respectul legilor.

Cum face guvernul colonizările? Partea românească a Bănatului încă e un spin în ochii guvernului, de aceea caută să vâre printre Români, unde poate numai, icuri de Unguri. Lângă comuna Răchita din Bănat eră o mare moșie a statului, a-

decă *a noastră a tuturor*. Guvernul, în loc să o vândă Românilor, cari n'au pământ, a adus acolo Maghiari strânși cu arcanul de pretutindeni, și le-a împărțit-o lor, dându-le șapte mii de jugăre, pe când Români abia au șapte sute. Chiar și un loc de pășune, pe care-l țineau Români cu arândă, li l-au luat și l-au dat Ungurilor. Desnădăduiți cu totul, Români au trimis o deputațiune la Pesta pentru a-se plânge contra nedreptății, ce li-s'au făcut. În fruntea ei s'au pus deputații români și un deputat ungar (ce caută deputatul ungar într'un cerc românesc?), cari au vorbit cu ministrul despre nedreptatea strigătoare la cer, ce s'au făcut din nou Românilor. Ministrul a făgăduit... că va cerceta.

Achitare. Când cu înmormântarea jertfelor măcelului dela Mărgineni (comitatul Făgărașului), părintele Octavian Popa, adevărat mângăitor și sfătuitor al sufletelor îndurerate, a ținut o vorbire pătrunzătoare la groapă. Pentru aceasta a fost acuzat (dat în judecată) ca agitator. Tribunalul din Brașov, unde a fost apărât de dl avocat Dr. Eugeniu Mețianu, l-a achitat (nu l'a pedepsit).

Consiliul comunal din Budapesta contra școalelor noastre. Cetitorii noștri știu, că în consiliul comunal din Budapesta, numită în Austria și Iudapesta, Jidani au puterea. Am mai arătat în nenumărate rânduri, că cei ce au produs ura între Maghiari și naționalități sunt în rândul întâiu tot Jidani, mai ales gazetarii lor, cari ațâță în modul cel mai criminal în contra noastră.

Consiliul comunal jidovesc al Budapestei a dat în luna aceasta o nouă dovadă despre cele susținute de noi. Patruzeci de membri au scris o propunere, prin care guvernul e invitat să ia asupra lui toate școalele întreținute de naționalități, pentruca „astfel să stărpească sămânța agitațiunii naționaliste din aceste școale“.

S'ar înșelă guvernul foarte crezând, că prin nimicirea școalelor noastre ar stărpi din noi mândria noastră de Români și sentimentul național. Dovadă i-am dat și până acum, dar dovezi poate găsi și la Polonii din Prusia și la Irlandezii din Anglia.

Încă o achitare. Pe vremuri se pripășise prin Arad un profesor Costa, un fel de Burdiă—Șeghescu—Mangra, care se grăbi să traducă în limba română orice fleac apărut în limba maghiară, numai să fie Români batjocoriți în el. Neputându-și face examenele de profesor, n'a mai fost ținut ca profesor la seminarul nostru din Arad. Într'un articol din „Tribuna“ se mai spune, că a pus la cale un furt de manuscrise din redacția „Tribunei“. Simțindu-se „vătămat“ în „onoarea sa“, a făcut proces „Tribunei“ pentru calumnie. Tribunalul din Arad a achitat (nu l'a pedepsit) însă pe fostul redactor răspunzător al „Tribunei“, dl Constantin Savu pe temeiul dovezilor prezentate de dânsul.

„Jung-Ungarn“. Decând stăpânitorii de-acum ai țării s'au deochiat tot mai mult, așa că ziarele nemțești, franțuzești și englezești mai cu samă, arată tot mai des măsurile barbare, cu cari e lovită cultura naționalităților din Ungaria, guvernul ungușesc s'a apucat să tipărească gazete și reviste în limbi străine, pentruca să pre-

mărească libertatea cea mare și cultura româno-maghiară. Astfel de reviste sunt la Budapesta „*Revue de Hongrie*“ (în limba franceză) și la Berlin „*Jung-Ungarn*“. Aceasta din urmă este în mâinile Jidanului Iosef Vészi, fost deputat al Sașilor din Sebeșul-sășesc. Giughiarile pisicei din sac și acum își bat pe de minciunile, cu cari „*Jung-Ungarn*“ vrea să îmbete lumea din Europa cultă. Au trecut baba cu colacii pentru Jidano-Maghiari!

Camerele (dieta și senatul) Români au fost închise la 22 Aprilie stil vechiu. Deputații și senatorii nu se vor mai aduna până în luna lui Noemvrie. Atunci e vorba să se voteze și legea, care obligă toate băncile, societățile și alte instituțiuni să vândă moșiile lor statului, pentruca acesta să le vândă apoi în rate țărănilor lipsiți de pământ.

Dela Germanii din Bănat. Germanii din Biserica-albă încă au fost grănițeri, ca și Români noștri din Caraș-Severin, din partea de meazăzi a Ardealului și din părțile Năsăudului. Ei sunt mândri, ca urmași ai bravilor grănițeri, și sunt mândri și pe limba lor germană, cum trebuie să fie orice nație mândră de limba ei. De aceea la ei n'au prea izbutit cu maghiarizarea, dupăcum a dovedit și întâmplarea, pe care o povestim acum. Consilierul comunal lost fu ales membru în scaunul școlar. El depuse jurământul în limba germană. Autoritatea superioară trimise o hotărîre, în care declară, că de data aceasta ia încă spre știință jurământul german, dar în viitor să se aleagă numai astfel de membri, cari să cunoască limba maghiară în vorbire și scriere.

Contra acestei hotărîri nelegiuite, consiliul comunal a protestat cu toată puterea. Până acum n'a sosit însă nici un răspuns și, credem, nici nu va sosi, așa că Germanii din Biserica-albă vor rămâne cu limba lor națională când e vorba de jurământ.

Cum lucrează comitetele săsești din comitate. Alegătorii sași din comitatul Târnava-mică au ținut o adunare populară, în care li-s'a vorbit alegătorilor mai ales despre faptul, că Sașii din acest comitat nu sunt reprezentați conform numărului alegătorilor sași în congregațiunea comitală. Pentruca alegătorii să fie cât mai luminați, preotul sășesc Sachsenheim a cecit un raport, în care se arată prin cifre starea celor trei naționalități.

Comitatul Târnava-mică are 100.107 locuitori, și anume: Români 52.276 (51,276%), Maghiari 32.493 (30,493%), Sași 19.292 (18,292%). Alegătorii sunt în comitat 2344, anume Maghiari 1224, Români 589, Sași 531. La o sută de Maghiari se vin 4 alegători, la o sută de Sași 3, la o sută de Români numai un singur alegător. Sașii ar trebui deci să aibă, zice părintele Sachsenheim, 20—25 de membri în congregațiunea comitatului și totodată mai mulți membri ca până acum în singuraticile comisiuni.

Pe temeiul acestor date îndeamnă pe alegătorii sași să lucreze din toate puterile, ca să fie reprezentați după numărul și vrednicia lor în chivernisirea treburilor comitatense.

Nr. 18 Sinoadele bisericii greco-orientale.

Conform Statutului Organic, cele trei dieceze greco-orientale române țin în fiecare an, începând cu Dumineca Tomii, sinoade, adică adunări alcătuite în două părți din deputați mireni și o parte preoți, pentru a vedea, care e starea bisericilor și școalelor și ce măsuri trebuie luate, pentru că acestea să se desăvârșească tot mai mult, spre binele vremelnice și cel de veci al credincioșilor.

Conzistorele (un fel de consilii) acestor dieceze prezintă în fiecare an raport amănunțit, care cuprinzând date interesante pentru întreaga obște, trebuie cunoscut de părțile lui mai de frunte de toți Români, cari se interesează de bunul mers al bisericii și școlii naționale.

Dăm în numărul acesta o parte din cele date, rămânând ca în numărul viitor să aducem și restul. Și anume ne ocupăm de starea bisericilor și școalelor din arhidieceza Sibiului.

I. Clerul, bisericile și poporul credincios.

Arhidieceza Sibiului are în centru (Sibiu) 11, în afară 1078 de fețe bisericești, între cari 36 protopopi, 985 preoți (3 în America), 14 preoți penzionați și 40 capelani.

Parohii mare (cu preotul lor propriu) sunt 942. Comune bisericești filii (alăturate la alte parohii) sunt 312. În toate acestea locuiesc 176 mii 607 familii cu 812 mii 324 suflete de Români greco-orientali, față de anul trecut o creștere de 4350 suflete.

Din întreg numărul populației din arhidieceză știu cetii și scrie numai 319 mii 971, adică nici 40 la sută (percente).

În cursul anului (dela un sinod la celalt) s'au încheiat 7080 de căsătorii. Dintre acestea au fost 809 căsătorii mixte, adică numai unul dintre căsătoriți a fost greco-oriental. S'au găsit și 162 de părechii, cari au încheiat numai căsătorie civilă, adică păgânească.

Nașteri au fost 26 mii 381, dintre cari 2344 nelegiuite.

Numărul morților a fost de 20 mii 113.

În seminarul teologic au fost 104 elevi, din cari 88 cu examen de maturitate, restul tot cu 8 clase gimnaziale, dar fără examenul acesta.

În cursul anului s'au sfințit 20 de biserici.

Din fondul bisericilor s'au ajutat 35 comune bisericești cu 6680 de coroane.

Preoții au primit dela stat pentru salariu 703 mii 593 de coroane.

II. Averele.

Fondurile și fundațiunile arhidiecezane față de anul trecut un spor de 151 mii 305 cor. Depunerile spre fructificare, mare parte ale comunelor bisericești, au rămas la sfârșitul anului 1910 cu 1 milion 111 mii 859 cor.

Din taxa sidoxială s'au încassat dela credincioși 40 mii 508 cor. Cu durere conștientă după raport, că sunt încă destule preoți, unde încassarea acestei taxe se face cu multă greutate, ceea ce arată nu numai nepriceperea oamenilor, dar și puțină încredințare din partea conducătorilor lor bisericești.

Fondul de pensuni al preoților a ajuns la suma de 971 mii 993 cor. În cursul anului s'au plătit penziuni în suma de 37 mii 969 cor.

Fondul de asigurare e de 111 mii 336 cor. În anul acesta s'au plătit pagube

în suma de 1150 cor. la trei comune bisericești.

Pentru biserica catedrală (din Sibiu) s'au mai încassat 10 mii 543 de cor., restanțe din colecta făcută pentru ea.

Cele mai însemnate donațiuni făcute anul trecut, afară de-a în veci lăudatului mare binefăcător Vasile Stroescu, care a dat 106 mii coroane, sunt a cantorului Lăscuțiu Costa din Băiești, care a lăsat bisericii de-acolo 30 acțiuni dela banca „Hăteșana“ și 30 acțiuni dela „Gloria“, și a lui Ilie Stoicoiu din Orăștioara-de-jos, care încă a lăsat o avere frumoasă pe sama bisericii din comuna lui. În felul acesta, acești doi Români credincioși încă și-au făcut numele nemuritor pentru totdeauna. De altminteri mai sunt și alți donatori, cari au dăruit sume mai mici.

Clădiri de biserici nouă sau în lucrare sunt în opt comune, iar pregătiri pentru a se clădi biserici nouă se fac în șapte comune.

Numărul bisericilor, cari să cumpere pământ dela străini, e încă de tot mic.

În numărul viitor vom vorbi despre starea învățământului.

Adunarea poporală dela Igrîș.

Duminecă în 7 Maiu n. poporul român din Igrîș (comitatul Torontal) a ținut o frumoasă adunare poporală, la care a luat parte foarte multă țărănime.

Adunarea aceasta a fost pusă la cale de țărani români din Igrîș. Ei au invitat însă la adunare și mai mulți fruntași din Arad.

Fruntașii români dela Arad, între cari erau domnii Vasile Goldiș, Dr. Cornel Iancu, Dr. Ioan Suci, Constantin Savu etc. au fost primiți de călușeri la marginea hotărului Igrîșului.

Adunarea s'a deschis la orele 3 după ameză prin țăranul fruntaș Gheorghe Galu. Ca președinte a fost propus economul Ioan Jebelean, iar notar al adunării Constantin Savu, redactor la „Românul“.

Primul vorbitor a fost dl Dr. Cornel Iancu, care laudă dragostea de neam a Igrîșenilor, arătând totodată însemnătatea adunărilor populare, cari s'au aranjat și se vor aranja acum tot mai des în mijlocul poporului românesc. După „Românul“ dl Iancu a zis pe scurt următoarele:

Suntem acum în preajma luptei, ce trebuie să o dăm cu toate puterile noastre pentru votul universal. (Aclamări entuziaste!) Votul universal este singurul mijloc, care poate scăpa țara de jugul tiranilor, cari s'au instăpânit asupra ei. (Așa-i! Să piară lipitorile!) Noi vom lupta aceasta în ciuda tuturor piedecilor ce ni-se pun în cale. Conte Ștefan Tisza (Jos cu el! Piară ticălosul!) a crezut, că ne va lua toată puterea izbutind să ducă cu sine pe Mangra. (Aici se deslănțuește o adevărată furtună de indignări și revoltă împotriva lui Mangra.)

Dl Dr. Iancu termină chemând pe toți să steie neclintiți sub steagul partidului național român, care singur reprezintă adevăratele cereri politice ale neamului românesc din Ungaria și Ardeal.

Sfârșind dl Iancu urmează să vorbească dl Dr. I. Suci, care arată nedreptățile, de cari sufăr toate popoarele țării sub domnia nemeșilor. Dl Suci stăruind asupra tovarășiei de luptă între partidul Justh, social-democrați și partidul național, zice:

Noi vrem mai presus de toate votul

universal, egal, direct, secret și pe comune. (Așa-i! Trăiască! Toate popoarele vor votul universal! Numai grozii și baronii nu-l vor!) Justiștii și social-democrații zic, că și ei vor votul universal. Noi trebuie să ne bucurăm de asta și trebuie să le dăm tot sprijinul în lupta pentru votul universal. Partidul național nu poate să zică doar, că-i pare rău, dacă și alte partide din țară înscriu pe steagul lor votul universal și trebuie să-i pară bine și să dea din partea sa tot ajutorul acestor partide pentru câștigarea votului universal. (Așa-i! Toți împreună trebuie să luptăm!) Partidul național rămâne și mai departe absolut neatârnat de alte partide și își susține neștirbit programul său întreg, dar pentru votul universal e gata să se întovărășească cu orișicine. (Bravo! Așa-i! Dacă Justiștii se vor dovedi cu vremea mincinoși, atât mai rău pentru dânșii. Noi vom rămânea tot aceea, cari suntem astăzi. (Ovațiuni și strigăte puternice!))

Au vorbit apoi domnii Vasile Goldiș, directorul ziarului „Românul“ din Arad și Constantin Savu, redactor la acelaș ziar.

Dl Savu, vorbește asupra marelui adevăr, că în politică nici un rezultat nu se poate ajunge, dacă mulțimea nu are deplină încredere în conducătorii săi. Provoacă deci pe cei de față, ca să fie cu deplină încredere față cu comitetul național, care este compus din cei mai vrednici bărbați ai neamului nostru.

Dl Goldiș, în vorbirea sa spune: În zilele acestea s'a înmormântat în Budapesta ministrul Hieronymi. Dumnezeu să-l ierte. (Ierte-l Dumnezeu!) Acesta a fost faimosul ministru, care înainte de asta cu vre-o 15 ani a dat porunca, să înceteze partidul național român și a dat ordin, ca să fie pedepsiți toți, câți se vor mai aduna în numele partidului național român. Iată însă, că ministrul hătâlmaș a murit, iar partidul național român trăiește și noi aci înaintea sfintei biserici și în fața lui Dumnezeu fără frică de puternicii lumii în numele partidului național român pretindem pentru națiunea română din Ungaria și Transilvania toate drepturile politice, cari i-se cuvin unei națiuni, ce numără aproape patru milioane de suflete în țara aceasta! (Așa-i! Ovațiuni furtunoase! Trăiască!)

După vorbirea dlui Goldiș, președintele Ioan Jebelean propune și adunarea primește următoarea hotărâre:

Adunarea poporală a partidului național român, ținută în comuna Igrîș în ziua de 7 Maiu n. a. c. protestează împotriva politicii generale a guvernului actual, care desprețuiește drepturile naționale ale popoarelor nemaghiare din patrie, — pretinde înfăptuirea cât mai urgentă a legii despre votul universal, secret, egal, direct și pe comune, — roagă comitetul executiv al partidului național român să lucreze întru acest scop împreună cu toate partidele politice din țară, cari cu sinceritate și fără rezervă luptă pentru acelaș scop, — pretinde respectarea principiului, ca fiecare popor să fie instruit, administrat și judecat în limba sa proprie.

La urmă s'au trimis telegrame de aderență domnilor Gheorghe Pop de Băsești, președintele partidului național și Dr. Teodor Mihali, președintele clubului deputaților naționaliști.

Astfel a decurs frumoasa adunare, aranjată de țărănimea română din Igrîș. Pilda acestor țărani, avem nădejde, că vor urma în curând și alții.

Ce scriu alte gazete?

„Tribuna“ (Arad). Singura armă, pe care o avem deocamdată în contra asupririlor, a nedreptăților și a încercărilor de-a se înăbuși orice manifestare (arătare) a sufletului nostru românesc, este presa noastră (gazetele noastre naționale). Aici putem arăta — mulțumită iubirii de jertfă a redactorului responsabil — fără de nici un încunjur nedreptatea, ce ni-se face, călcările de lege, aici păcatului putem să-i zicem păcat, nelegiurii nelegiurie.

Ceeace nu poate spune învățătorul nostru în școală, poate spune cu destulă izbândă un ziar românesc. Ceeace școala, din împrejurări neatârnatore de voința conducătorilor ei, este silită să neglijeze, ceeace preotul nu poate spune, cu destulă tărie în predica sa, îndemnul la o viață proprie românească, pot să facă astăzi numai gazetele noastre, cari au rolul, pe care în alte state îl au la un loc școala, biserica și organele de publicitate.

Gazetele noastre au menirea de-a înmulți pe deoparte cunoștințele cetitorilor, de-a deșteptă în ei dragostea de scrisul românesc, de a-i face să prețuească și să iubească orice manifestare a sufletului românesc, iar pe de altă parte au și rolul secundar de organe informative (gazete, cari să aducă știri). Acest rol poate fi de multeori nebăgat în seamă. Dar lupta pentru păstrarea individualității (firii noastre deosebite) noastre ca popor nu-i este iertat nici unui ziar s'o slăbească o singură clipă.

„Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt“ (Sibiu). Fiind cu totul tot cu neputință, ca fiecare proprietar să-și păstreze proprietatea sa, rezultă din aceasta pentru fiecare lipsa de-a câștiga cât mai mult. Cu cât e convins mai mult fiecare Sas despre datoria de-a contribui la păstrarea proprietății noastre naționale (săsești) și prin aceea, că el însuși câștigă pământ, cu atât mai ușor va fi și pentru comunitate să vină într'ajutor, unde puterea unuia singur nu ajunge. Fiecare are numai atâta parte din poporul său, cât pământ propriu calcă! Pornirea nu prea mică a multor oameni bogați dela noi (Sasi) de-a-și depune banii în bănci, trebuie să ceteze cumpărând cu acești bani cât mai multe pământuri.

„Vilag“ (Budapesta). Unitatea de stat și înaintarea noastră culturală și economică e mai mult iluzorie (inchipuire) până când Austria poate să mobilizeze împotriva noastră — ca și în 1848 — jumătatea popoarelor subjugate și până când mulțimea vede în rândueala de stat primejdurea intereselor sale. „Unitatea limbii“ precum și rândueala actuală de stat se ridică pe vulcanul apăsării neamurilor și claselor și numai surzii nu aud zgomotul îndepărtat al revoluțiunii. Ce eră de prevăzut, s'a împlinit: dorințele naționalităților apăsate mână țara tot mai mult spre primejdia unei exploziuni nimicitoare.....

Ce adânci și curate sunt principiile politice ale lui Deak și Eötvös!*) Ei nu vo-

*) Doi miniștri maghiari dinainte de anul 1870, cari au făcut legea de naționalități. De aceasta lege și-a bătut joc Tisza Kálmán, tatăl lui Stefan Tisza, care umblă să ne înșele cu împăciuirea.

iesc numai să asigure desvoltarea liberă a naționalităților, ci să o și ajute. În înțelesul acesta au redactat și răspunsul la mesagiul de tron din 1861. „Voim să nu se facă deosebire între cetățenii acestei țări în ce privește drepturile cetățenești“. Și într'adevăr legea naționalităților reoglindează aceste principii. Feudalismul (domnia jefuitoare a nemeșilor) reînviat a tras dungă preste aceasta lege. Nobilii (nemeșii), aceste creaturi slăbănoage au dat năvală mai ales asupra comitatului, dela a cărui conducere a înlăturat clasa de mijloc a popoarelor nemaghiare prin introducerea unor minciuni patriotice: „Dușmanul comun“, „pericolul naționalităților“, „daco-românismul“, „panslavismul“ ș. a., cari le-au asigurat existența, mărindu-le ura și disprețul față de poporul, în mijlocul căruia trăiesc.... Școală bună, administrație și legislatură dreaptă nu poate fi decât aceea, care se dă poporului în limba sa. Orice altă școală, administrație, legislatură, fie prelucrate după calapodul cel mai modern, sunt pline de lipsuri, rele și nu pot fi primite.

„Kronstädter Zeitung“ (Brașov). Națiunea politică ungurească e compusă din unități de alte neamuri: Maghiari, Români, Slavi, Germani etc. Dacă în Germania, în națiunea politică germană*) poate să existe în dietă un partid *polon*, e de neînțeles pentru ce n'ar putea să existe și *partide naționaliste*. Protestăm deci, și trebuie să o facem împotriva tuturor, cari de dragul statului unitar maghiar — care e fără îndoială o utopie (o prostie fantastică) nu vreau să îngăduie în dieta Ungariei grupări (partide) după popoară și naționalități.

„Nagybirtok“ (***) (Budapesta). După ce arată, cât de stricăcioasă e dragostea prea mare arătată Jidanilor de toate guvernele ungurești, scrie: Lipsind legi bune, lipsind conducerea parlamentară, societatea ungurească (adecă cărturarii poporului maghiar) e condusă și organizată atât politiceste cât și pe teren economic de Evrei. Azi întreaga viață economică a țării se află în mâinile Evreimii și jidanizarea se face și mai departe cu pași repezi. Zicând că vreau să desvoalte industria din țară, guvernele au cheltuit milioane; numai sub guvernul coaliției (Weckerle-Kossuth-Apponyi) s'au votat sub acest titlu 200 milioane de coroane, din cari 90 procente (180 milioane) intră în pungile Evreilor. Cauza sărăciei și emigrării populațiunii din Ungaria nu este Austria și comunitatea vamală cu aceasta, ci lipsa unei politici economice, ceeace a făcut cu puțință, că în aceiași douăzeci-treizeci de ani, în cari sute de mii de familii evrești și-au acaparat averi de sute de milioane, în același timp au emigrat din țară aproape două milioane de oameni, s'a ruinat clasa proprietarilor de mijloc și s'a înglodat în datorii întreaga societate maghiară.

*) Din cele 65 de milioane locuitori, câți are Germania, abia de sunt, la margini, 4½ milioane negermani (Poloni mai mulți, apoi Franzezi și Danezi).

**) *Nagybirtok* este o revistă (un fel de gazetă în formă de carte), în care sunt apărute interesele (afacerile) proprietarilor mari. Cele scrise de astădată în această foaie sunt unul din puținele glasuri maghiare cuminți. Dar și acesta e glasul celui ce strigă în pustie, deocamdată.

Stiri politice din străinătate

Înțelegerea ruso-germană. La începutul său am dat și noi știrea despre o înțelegere între Rusia și Germania, ceea ce nu prea e pe placul Franciei și Angliei, care sunt aliatale Rusiei contra Triplei alianțe, din care face parte Germania. În noi ne bucură aceasta înțelegere, căci modul acesta se încunjură pricinile, care ar putea da naștere la un războiu între statele din Europa.

Iată după un ziar englezesc punctele mai principale din aceasta înțelegere:

1. Germania și Rusia făgăduiesc a se sprijini una pe alta pentru păstrarea păcii în Europa.

2. Rusia se îndatorează a nu lua parte la nici o lucrare îndreptată contra Germaniei.

3. Germania recunoaște Rusiei dreptul de-a influența (pe cale economică și politică) în partea de meazănoapte a Persiei (țară în Azia, dela Turcia spre răsărit) și se obligă a recunoaște, că în Persia numai Rusia are dreptul de-a face căi ferate.

Turcia. Cu toate desmințirile de până acum, din parte turcească se susține, că Bulgarii lucrează cu tot dinadinsul să provoace o *revoluție în Macedonia*. Comitetul bulgaro-macedonean ar fi strâns bari mulți, apoi arme și bombe de dinamită. Se spune chiar, că mai mulți ofițeri bulgari ar fi părăsit armata bulgară și au trecut în Turcia, pentru ca să se pună în fruntea bandelor bulgare.

În Azia-mică, mai ales în orașul și portul de mare Smirna s'a început iară *boicotarea Grecilor*. Turcii adecă opresc pe toți să mai cumpere dela negustori greci, opresc, ca cetățeni turci să mai țină în serviciu cetățeni greci, nu lasă să descarcă mărfuri din corăbii grecești. Mișcarea aceasta se numește boicotare. Ea e un fel de războiu pe cale pașnică și se face mai ales în țările cu mai multe naționalități, unde una asuprește și batjocorește pe cealaltă, cum fac la noi de pildă Jidano-Maghiarii cu Românii. Boicotarea e un mijloc foarte bun pentru a pune pe obraznici cu botul pe labe. Popoarele sănătoase și mândre de neamul lor se folosesc adeseori de aceasta armă.

Din *Albania* vin mereu știri despre ciocniri mai mari și mai mărunte între turcii și cele ale Albanezilor răscoliti. Une-ori înving Turcii, alte-ori Albanezii. Într'o luptă de acestea, Albanezii au lăsat pe câmp mulți morți, între cari și vreo câțiva Muntenegrini, o nouă dovadă că Muntenegru ajută pe răscoliti. În altminteri biruința din urmă va fi a guvernului turcesc și asta par a o simți mulți dintre Albanezi, căci iată ce rugă au trimis Sultanului câteva din căpeteniile albaneze răscolite:

„Goniți prin foc și sabie dela câminurile noastre în țară străină, noi supuși credincioși ai Majestății Tale, venim în această zi fericită să ne prosternăm la picioarele Tale spre a cere mila, iertarea și bunăvoința Ta părintească pentru că ne prințăm din nou printre nenumărații tăi supuși fericiți, pentru că să putem împreună cu dâșii să rugăm pe Dumnezeu pentru scumpa Ta sănătate și pentru gloria corăbii Tale. Vina noastră este mare, dar mila Ta să fie și mai mare încă. Primește-ne ca pocăiți în Statele Tale, unde vom fi totdeauna supuși credincioși“.

Nr. 18

Jertfe aduse de comune românești

pentru

școala și biserica națională.

În frumosul cuvânt de deschidere al anului bisericesc din Sibiu, Excelența înalt Prea Sfințitul Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu a arătat în cuvinte frumoase și născătoare de nădejdi bune pentru viitorul nostru național jertfele, ce s-au adus unele comune din arhidieceza sibului pentru școala națională. Dăm și noi partea aceasta din vorbirea înaltului păstor român, ca să fie un îndemn de urcare și pentru acele comune, destul de multe încă, cari n'au priceput rostul vrenurilor și n'au jertfit încă cât trebuie pentru păstrarea așezămintelor noastre bisericești și școlare naționale.

Pentruca să cunoașteți și Dumniavoastră, domnilor deputați, spiritul de jertfă arătat de poporul nostru în aceasta mare cauză, aflu de bine a vă aminti, cum mai multe dintre comunele noastre bisericești și-au impus, de bună voie, sarcini și contribuții considerabile, dela 50 până la câte 100 coroane de familie, pentru zidiri de școale nouă, și apoi separat, pe tot anul, câte 20 până la 30 coroane de familie pentru acoperirea lefurilor învățătoarești. Asemenea sarcini însemnate și-au mai impus unele comune și pentru zidiri și renoviri de biserici.

Spre a arăta mai bine acele frumoase jertfe, voiu aminti aici numai pe scurt, că în periodul trecut, adecă numai în curs de un an, pentru zidiri și renoviri de școale confesionale, poporul nostru a jertfit suma de 631 mii 935 coroane, pe lângă care sumă au mai contribuit și fondurile consistoriale, și mai ales nouînființatul fond cultural, cu 150.000 coroane. Astfel numai pentru școale s'au jertfit 781 mii 935 coroane, iar pentru biserici s'au jertfit suma de 492 mii 905 coroane; la olaltă deci s'au jertfit pentru școale și biserici suma de un milion 274 mii 780 coroane în anul trecut.

Cu mare recunoștință țin, să amintesc aici, că la aceste jertfe a contribuit și marele filantrop, dl Vasile Stroescu, cu 106 mii de coroane, partea cuvenită arhidiecezei din darul său de 216 mii coroane închinat metropoliei noastre.

„FOAIA POPORULUI“

este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat, este anume întocmit pentru trebuințele țărânului român.

Numeri de probă se trimit la cerere ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul fiecărei luni și costă:

Pe un an întreg	4 cor. 40 bani
Pe o jumătate de an	2 „ 20 „
Pentru țările străine	11 „ anual

(după cum stă scris și în fruntea foii).
De acum până la Anul-nou costă
2 coroane 80 bani.

Lășiți deci „Foaia Poporului“ preste tot locul, ca astfel să o putem face și mai bună!

Literatură și știință

Câteva întâmplări după adunarea dela 3 Maiu 1848.

(După „Părți alese din istoria Transilvaniei“ de Gh. Barițiu).

Dintre toate adunările, cari s'au ținut în vijeliosul an 1848 în cele mai multe țări ale Europei, nici una n'a fost așa de sărbătorească, așa de nobilă și de liniștită ca cea ținută de poporul român la 3 Maiu 1848 pe Câmpul Libertății de lângă Blaj. Inșiși comisarii guvernului unguresc și ofițerii comandați cu trupe, ca să păstreze ordinea, au trebuit să mărturisească despre frumusețea acestei adunări. Pe noi nu ne miră cuminenția aceasta a poporului nostru, căci istoria întregă a lui dovedește, că e un neam de cultură, pe care numai barbaria de veacuri domnitoare în țara noastră a putut să-l țină în lanțurile robiei, împedecătoare de înaintare, și-l mai ține în parte și astăzi.

Cu tot amarul grămădit în sufletul său, care nu se mai răsuflesse dela revoluția lui Horia din 1784, nici după aceasta adunare măreață, poporul nu și-a pierdut liniștea, ci ducându-se, acasă și-a văzut de lucrurile vieții de toate zilele. Nu tot așa s'au purtat dușmanii de veacuri ai neamului nostru, clasa conducătoare a poporului maghiar, care temându-se de pierderea privilegiilor și bunătăților unei vieți de trântori căutau să vâre groaza în Români prin fapte de barbarie. Cum cea mai mare parte a oștirii împărătești era în Italia, nemșii au cerut paza de soldați din regimentele săcuiești de graniță. Aceștia s'au purtat apoi printre Români în felul cum se purtau Tătarii, când năvăliau pe pământul românesc.

Una din faptele cele mai barbare s'a săvârșit pe timpul adunărilor dela Blaj în Abrud, contra preotului Simion Balint din Roșia-de-munte. Pușinii Maghiari din aceste două orașele scornind că ar fi amenințați de Români, au cerut trupe împărătești de pază. Li s'au dat grănițeri săcui și câțiva soldați dintr'un regiment din Galiția. Crezându-se acum siguri, au început să tracteze pe Români cu brutalitate (asprime animalică). Mai ales hotărîrea ei să-și răz-bune pe Balint, pentru că fusese la adunarea din Blaj. Intr'o zi îl prinseră pe Balint în piața din Abrud, îl luară în bătăi și-l închiseră la vardă. De pază erau în ziua aceea grănițeri săcui. Aceștia îl iau pe Balint din nou la bătăi, îi smulg perii unul câte unul din barbă, pentru-ca să-i prelungească durerile, apoi îl trântesc într'o boltă întunecoasă.

În ziua următoare vin de pază soldați galițieni. Unui Săcui îi veni pofta să între la Balint, ca să-l străpungă cu baioneta. Soldatul polon nu-l lasă, Săcuiul îl amenință cu baioneta. Galițianul își descarcă atunci pușca din nemijlocita apropiere în Săcui, care cade mort. Pe Balint l-au luat de-acolo și l-au închis într'o pivniță fără ferestri, unde l-au ținut mai multă vreme. Săcuii jurară răz-bunare soldaților din Galiția și-i atacă cu arma. Aceștia fiind pușini, fugiră și se ascuseră pe la Români, unii fugiseră până'n Buciumani.

Pecând stătea Balint în închisoare, s'au aprins casele deasupra lui. Voluntarii ma-

ghiari, căci erau și de-aceștia, începură să urle, că Balint a dat foc caselor. Au intrat în pivniță, l-au scos pe bietul preot și au început să-l chinuească în modul cel mai barbar. Mai ales senatorul Koncz îl loviă fără milă cu patul puștii, iar unii cercau să-l lege pe preotul „valah“ și să-l arunce în flacări. Din Abrud l-au dus la Aiud, unde l-au închis la un loc cu hoții și cu tâlharii. Buciumanii au cerut să-i dea drumul din temniță și să nu mai săvârșească crime contra Românilor. Văzând, că nu sunt ascultați, au înștiințat pe Români să părăsească orașul, căci vor să-i dea foc. Au și început să aprindă focuri în jurul orașului. Aceasta i-a mai spăriat pe Mongoli, așa că Balint a putut-o duce mai liniștit.

Pe preotul român din Velcherin l-au arestat, pentru că a spus Românilor, că și ei au acum dreptul să poarte arme, ca și Ungurii și Sașii. La Sâncraiu, lângă Aiud, Săcuii omorîră pe un ficior, care mână boii. Tot așa păți un alt Român, care-i întrebă, pentru ce fac moarte de om. La Turda, vitejii Săcui, prindeau femei române și le tundeau. La Mihalț au omorît 12 țărani români.

Preste tot, cu luni de zile înainte ca Români să se fi înarmat, ei erau omoriți, bătuti și batjocoriți în modul cel mai barbar, fără ca Români să fi atins un fir de păr la vr'un Ungur. După ce s'a umplut cupa suferințelor, au început și ei să plătească cu aceea ce erau datori. Pentru că un popor, care îndură prea mult, nu e vrednic de viață, după cum cântă poetul nostru
*Ceie poartă jugul și-a trăi mai vor
Merită să-l poarte spre rușinea lor.*

Să învățăm carte.*

— Bun lucru vere Tomo, — zise juratul Ioan Busuioc, intrând în curtea lui Toma Mustăț, gospodar așezat, cu nume de om deștept în sat. — Mustăț ședea la o masă și cetea o gazetă la umbra unui nuc. — Ce mai mințesc ai cu foaia? — întreabă Busuioc batjocoritor.

— Mulțam dumnitale vere Ioane. — Mă întrebi, ce mai mințesc ai cu foaia! — Ei, apoi dacă ști de mai 'nainte, că e minciună, cecece scrie aici, la ce mă mai și întrebi?

— Așa-i vorba Românului, — zise Busuioc sucindu-o. — Dar ce urechi de măgar mai sunt astea aici? Ia te uită, unele mai mici, altele mai mari, ce o mai fi și asta? — urmă Busuioc arătând cu degetul o icoană.

— Apoi are și asta noima sa, — zise badea Toma zimbînd pe sub mustăț, căci vedea, că s'a prins paserea în laț. — Chi-pul ăsta înfățișează țările după numărul celor ce nu știu carte, — aici aruncă o ochire cam batjocoritoare, căci Busuioc nu știa carte, — cu urechi de măgar.

— Cum asta? — întrebă Busuioc.

— Țara, care are mai mulți neștiutori de carte, are urechile cele mai mari de măgar, — aici Rusia.

— Se vede treaba, că tot nu suntem noi atât de proști, căci nu avem noi urechile cele mai mari, — zise Busuioc răsufliând ușurat.

— Cine știe dacă n'am fi și noi alături de Muscali, dar aici nu-s puși Români la rând, — răspunse badea Toma.

* Un dialog (vorbe între doi) foarte potrivit pentru a fi spus la serbări școlare și populare.

— Ei, ia lasă-mă și dumniata în pace vere, par'că dacă nu ști ceti nice nu poți fi om ca lumea! — Iată de pildă eu, care nu am luat carte în mână de cât doar să rup vre-o foaie din ea, ca să învălesc slămina, — sunt jurat ales și gazdă la loc, — răspunse cam cu ciudă Busuioc.

— Ți-e ușor dumnitale vere să vorbești, căci ai moștenit și nu ai agonisit a-veea. Dar una vezi și dumniata, că adevărazi, ca să poți păstra cecece ai și să mai agonisești, nu-i destul să ai în șerpar, trebuie să ai și în cap mai mult decât aveau moși noștri, căci bine zice cântecul, că:

„A duce o viață ca moșul — a trecut!“ iar mai departe:

„Numai știința și iscusința
Ne vor scăpa,
Căci fără ele, năcazuri grele
Ne-or inunda!“

— Iaca vorbe goale, bune ca să sperii vrăbiile cu ele iar nu un om venit la vreme, — răspunse Busuioc.

— Nu sunt vorbe goale vere Ioane, căci să mă ierți, dar mi-se pare, că și dumniata vere Ioane ai în casă un diac și nevastă-mea ci-că ar fi auzit dela muerea dumnitale, că de mulțori stai la taifas cu el și-l întrebă una alta. — Și asta nu e rușine. — Ia privește rogu-te la vecinii noștri Sasi și Nemți și găsește-mi o casă, care să nu aibă câte una ori două foi.

— Văd, că și dumniata ai foi și ce de mai ispravă mare ai de pe urma lor, — zise Busuioc cu răutatea proprie celor neștiutori.

— Ce mai om șod și dumniata vere Ioane, — la adevăra sfaturile bune, ce le primim dela cei mai înțelepți ai neamului n'au nici un preț la dumniata? Atunci de ce mergi pela părintele, la învățătorul? — Așa suntem noi, mai ieri-alaltă, când îți ziceam să aduci și dumniata o foaie pe seama copiilor și a nepoților, par'că te văd cum strângeai din umeri și zimbeai a bătaie de joc.

— Știu, că n'o să iese din ei popi ori notarăși, — zise răsând Busuioc.

— Ai dreptate, căci dacă ar fi să fie toți Domni, atunci de pe acui urmă ar trăi? Dar ia spune-mi, trebuie numai decât să fie Domn dacă învață ceva?

— Ce 'ntrebare! La ce bun să învețe, dacă și așa sapa și coasa o s'o învârtă și nu cartea și peana.

— Vrei să zici adevărat, că celce e Domn să știe carte, să fie Domn, iar plugarul să rămână măgar? Dumniata nici nu-ți poți închipui vere Ioane, ca cineva să învețe fără să se facă numai decât Domn?! Iată eu am fost printre Românii din părțile Aradului, — ști când am cumpărat taurii, — și-am aflat printre plugari, — oameni îmbrăcați în sunane și opinci, — de cei cari au sfârșit 2—4—6 clase gimnaziale și apoi au lăpădat pantalonii și surtucul și s'au întors la coarnele plugului.

— Ce să zic? Or fi și proști de aceia! Dar ia spune-mi ce folos au aceia, că au sfârșit, — cum zici dumniata vere Tomo, — școlile alea năzale?

— Gimnaziale vrei să zici! Vei vedea și dumniata deloc, că nu-s proști aceia. — Mă întrebă: „Ce folos au?“ Noi ne închipuim, că dacă e folos să fie numai decât să-l pipăi deloc după osteneală. — Ei bine, dar cum se face vere Ioane, că nu ceri ca grâul, ce-l sameni azi, mâne să se și coacă, ci aștepți 8—9 luni până vine secerișul și nu-ți perzi lăbdarea?

— Dar cum să se coacă grâul iarna? — zise răsând Busuioc.

— Ai un vițel dela vaca ta, de ce nu poțtești, ca să fie deloc bou după ce s'a făcut?

— Ce mai stai de vorbești vere Tomo, când bine ști, că una ca asta nu se poate!?

— zise în bătaie de joc Busuioc.

— Și în școală se samână, de ce așteptăm dară să culegem rodul numai decât? Grâul și porumbul îl așteptăm să se coacă, dela școală cerem deloc negru pe alb. — Dar și asta se poate arăta.

— Ia să aud cum, căci știm noi, că dumniata vere Tomo te pricepi să ticluiești vorbele, nu înzădar cetești minci.... ăsta de prin foi.

— Văd eu, că e greu, — nu te supăra că vorbesc așa, — să înveți boul bătrân la jug. Iar noi, ce să zici? Nu mai suntem juncani! — Dar să nu ne uităm vorba. — Nu-i folos, că ai în casă pe cineva, care-ți cetește și-ți scrie singur scrisoarea și nu ești silit să-ți spui tainele unui străin, care poate-și bate joc de tine? — Ori nu e folos curat, că nu trebuie să stai umilit, cu căciula 'n mână înaintea te miri cărui potlogar, până ce-ți cetește o citațiune și dacă-ți spune greșit, ori tu nu înțelegi bine și din pricina asta nu te înfățișezi la termin la judecătorie și perzi un proces, care te ține sute de coroane, cum e atunci? — zise aprinzându-se badea Toma.

— Așa e, nu zic, dar pe vremea noastră cartea nu a prea avut preț, — zise ceva cam pocăit Busuioc.

— Dar nu acestea sunt cele mai mari foloase ale cunoștinții de carte, — urmă Mustată. — Sunt altele și mai mari cări le tragi pe încetul, asemenea aerului curat în plămâni. Afară de asta din foi află noutăți... — Cât despre noutăți, n'am decât să merg la birt și am aflat destule fără foi, — întrerupse Busuioc.

— Ba să mă ierți vere Ioane, eu mai bucuros șed aici iacă și cetesc, — căci azi avem foi și destule și bune, — decât să merg la Jidan, care te otrăvește pe banii pe chinul și sudoarea ta, căci la birt nu merge nimenea să șadă cu coatele pe masă, iar horinca și oțatul lui nici în dar nu mi trebuie. — Unde mai pui, că cetind acasă foaia ta, pe lângă câștigul ce-l ai urmând sfaturile înțelepte și de folos, ce ni-se dau în foaie, ești ferit de-a fi suduit, huiduit...

— Cât despre asta ai dreptate, — îl întrerupse de astădată năcăjit Busuioc.

— de câte un nespălat, ba să mai ia cu tine la ceartă, la bătaie și dai de rușine și de procese în loc de „noutăți“.

— Bine, bine dar să șezi cuc acasă și să nu te mai întâlnești cu prietini iar e prea-prea.

— Nui tocmai așa. — Noi plugarii ne întâlnim pe câmp, la târg, la moară, la biserică. Dar așa să fie, iată ce a zis un mare învățat, când l'au întrebat cunoscutii, de ce nu iasă în lume să se întâlnească cu prietini, ori poate nu are prietini? El a arătat cu mâna cărțile sale și zise: „Iată prietini mei, cu cari nu mă cert niciodată. — Dacă sunt trist ori năcăjit vorbesc cu ei și-mi trece năcazul, dacă-mi trebuie un sfat bun, îi întreb pe ei și mă sfătuiesc și nu mă părăsesc nici-când!“

Busuioc asculta și se mira de celece auzia, dar nu zise nimic, când plecă însă, ceru foaia „să o dea copiilor să mai cetească“.

N. Tomici

Poezii populare.

Din Agârbiciu.

Culese de Nicolae Păpară, jur.

Firea-i maică blăstămată
De ce nu m'ai făcut fată,
Să fi fost maică cu tine
Nu singur prin țări străine,
De-al tău dor să mă topesc
Singur să mă jeluesc.
Să mă jeluesc cu dor
De focul părinților,
Să slujesc la 'mpărăție
Fără de nici o simbric.

Vezi măicuță urâtul
Cum îmi poartă inelul,
Eu mă rog ca să mi-l dea
El zice: ca să mă ea.
Ah, Dragă măicuța mea
După urât nu mă da,
Că urātu-i boală grea
Și-mi mănăca inima mea,
Că măicuță ca urâtul
Nu e greu nici chiar pământul
Să porți pământ în spinare
Și tot nu-i boală mai mare,
Urâtul 'naintea mea
Este boala cea mai grea.

Dragă mi fata săracă
Că cu mâna ei se 'mbracă.
Dar fata bogatului
Dă-o 'n mâna dracului,
Că lucrul nu-l ști să-l lucre
Făr să doarmă și să mănăce,
Și iia să și-o tomnească
La vre-o boltă jidovească,
Și războiul să nu-l vadă
Numai pe divan să șadă.
Vrea păpuși cu scârțâială
Să umble prin sat a fală,
Dară fata cea săracă
Ști tot lucrul cum să-l facă.
Ea și lucru 'n câmp și-acasă
Și-i ca ruja de frumoasă.

Foaie verde foaie fragă,
De-ai ști mândrulițo dragă,
Cât de mult mi-ar părea bine
Să te văd în braț la mine.
Tu-mi ești dragă mândruliță
Ca floarea din grădiniță,
Mi-ar fi drag cu tine traiul
Ca și ingerilor raiul.
Și mi drag cu tin' viață
Ca și roua dimineata,
Ști-va mândră Precesta
Fi-vei tu iubita mea?!
Tu poate iubești pe altul
Eu rămân cu suspinatul,
Atunci eu rămân cu dorul
Și-altul ți-o fi pușorul.

Glume și snoave

Glume de 1500 de ani.

La câteva sute de ani după nașterea lui Hristos a scris cineva mai multe glume, dintre cari unele erau dinainte de nașterea lui Hristos. Dăm și noi câteva, ca să vadă și cetitorii noștri, cum se glumiă în vremurile vechi.

1.

Cineva auzise, că corbii trăiesc foarte mult, uneori și 200 de ani. El își cumpără iute un puiu de corb, ca să vadă mai târziu, de e adevărat.

2.
Un nebun, un barbier și un chel (ple-
cator) călătorind împreună se rătăciră și fu-
ră alinați să doarmă în câmp. Partea locu-
ră li se pără primejdioasă, de aceea ho-
ră ca să vegheze fiecare cu rândul. Cel
măi a fost barbierul. Fiindu-i urât, s'a
scut și a ras capul nebunului, care dor-

miă. După aceea îl trezi. Deșteptându-se,
nebul își puse mâna la cap și văzu, că
n'are păr. El începu să injure pe barbier
și-i zise: „Mișelule, tu ai sculat pe cel
pleșuv în locul meu!”

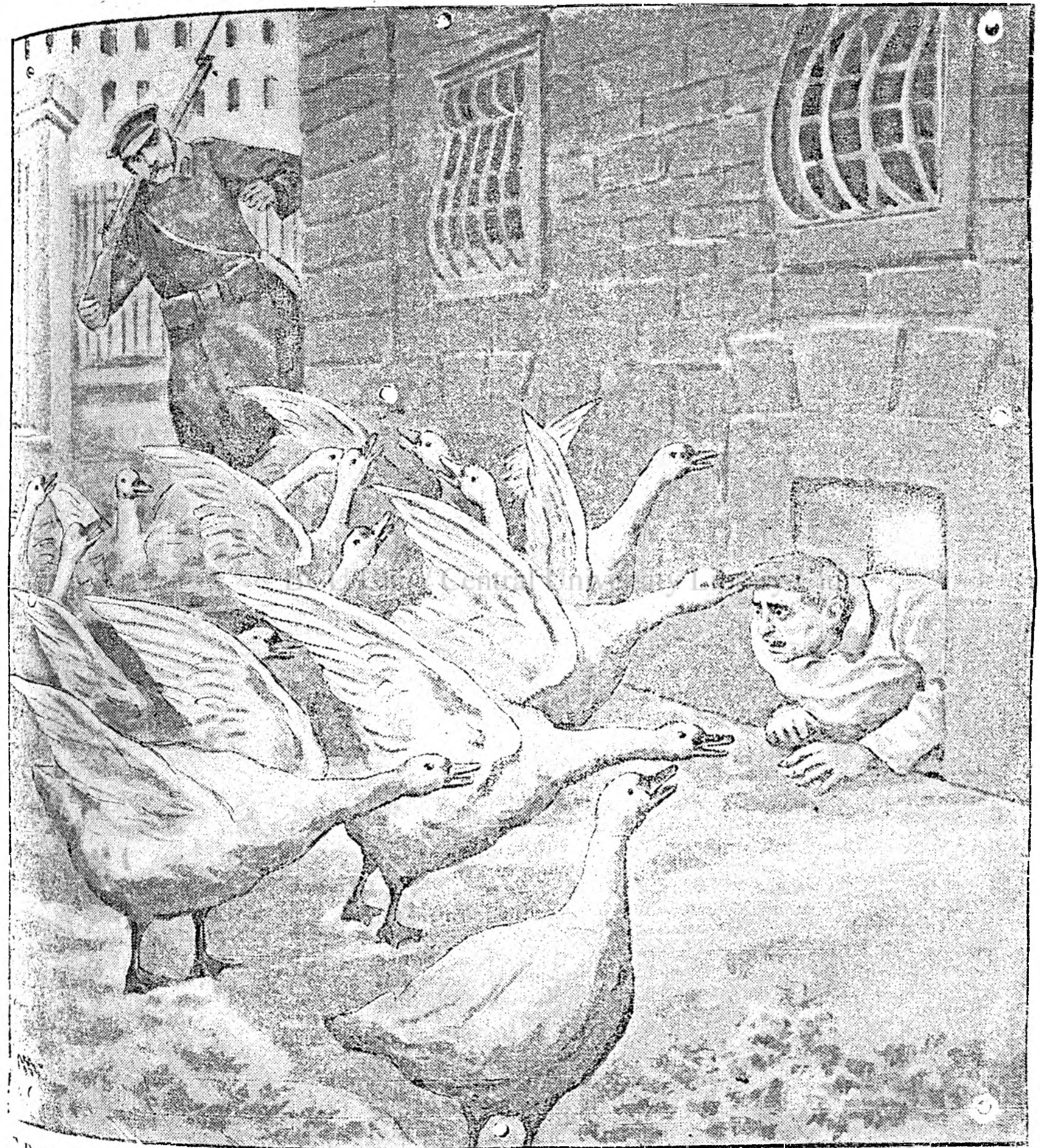
3.

Cineva aveă un butoiu cu vin bun, din
caré servitorul îi fură mereu. Văzând, că

vinul se împutinează, se uită cu îngrijire
la partea de sus a butoiului, dar nu putu
găsi nici o gaură. Un vecin îi zise, că
trebuie să se uite și jos. Păgubașul însă
îi răspunse: „Nu fi prost! Tu nu vezi,
că deasupra lipsește din vin, nu jos.”

Tradarea unui hoț prin niște găște.

— Fugă din temniță împiedecată. —



Dupăcum odată în timpurile vechi, gă-
ștele prin găgăitul (croncănitul) lor, au
impiedecat luarea capitolului roman din
partea dușmanului, — așa s'a întâmplat
de curând, că niște găște prin găgăitul lor
au împiedecat pe un hoț să fugă din în-
chisoare.

Lucrul acesta s'a întâmplat în închi-
soria din Sofia (Bulgaria), unde de 6 ani
era închis vestitul hoț Jovanovici, ce fu-
ră pedepsit la 10 ani pentru hoțiile fă-
cute.

Hoțul Jovanovici făurise planul ca

să-și facă o gaură în zidul închisorii, pe
unde să se coboare în pivniță. Din pivniță
îi era ușor a ajunge în curte, iar de aci
preste zidurile închisorii să ajungă la linia
ferată din apropiere, de unde să sară în-
tr'un tren ce ar trece pe acolo.

Planul hoțului a fost făcut cu multă
îscusință și poate că îi și izbutia, dacă
n'ar fi fost la mijloc găștele directorului
dela închisoare. Hoțul se coborăse deja
în pivniță, și tocmai voia ca prin o gaură
(fereastră) a pivniței să sară în curtea în-
chisorii, când deodată găștele au început

un găgăit grozav.

În urma acestei larme, păzitorul în-
chisorii a sărit numai decât, ca să vadă
ce este. Acesta a și aflat pe Jovanovici
încă tot gata de fugă, cu capul în gaura
pivniței. Se înțelege, că îndată s'au luat
măsuri pentru închiderea sigură a hoțului,
care de sigur azi e cel mai mare dușman
din lume al găștelor.

Chipul nostru ne arată momentul, când
hoțul Jovanovici voește să fugă prin gaura
pivniței.

Știrile Săptămîinii.

Sibiu, 11 Maiu n.

In numărul de față al foii noastre, ne ocupăm mai pe larg cu însemnătatea memorabilei zile dela 3 Maiu 1848. De aceea am amânat pentru numărul viitor unele lucruri, cari nu sunt așa strâns legate de timp.

Iubileul dlui Parteniu Cosma s'a sărbătorit — după cum scrie „Rev. Econ.“ — în 29 Aprilie st. n. și la institutul „Furnica“ din Făgăraș, care, precum se știe, este o fondare a „Albinei“, și în direcțiunea căreia dl Cosma funcționează ca membru valoros de 25 de ani. S'a ținut o ședință festivă, la care au luat parte membrii direcțiunii și ai comitetului de supraveghiere, funcționarii și bărbații de încredere ai „Furnicii“, în total 55 persoane. Din prilejul acesta direcțiunea, urmând exemplul „Albinei“ a votat o sumă de cor. 1000 cu care s'a pus bază unui „Fond cultural Parteniu Cosma“, care se va îmbunătăți și în viitor an de an, și a cărui menire este a vota din interese ajutoare, burse etc., pe seama funcționarilor „Furnicii“, pentru călătorii de studiu și pentru a se perfecționa în cunoștințele de specialitate etc.

Di Ioan Miculescu, sub-director de finanțe în Murăș-Oșorhei, a fost mutat tot în postul de sub-director la direcțiunea financiară (ștairam) din Sibiu. Di Miculescu ocupă locul răposatului Hosszu.

Ne bucurăm de această mutare, care sperăm să le fie spre bine celor mulți Români, cari au de-a face cu direcțiunea financiară.

Nou membru în direcțiunea „Albinei“. Aflăm cu plăcere, că dl *Andrei Bârseanu*, profesor la gimnaziul român din Brașov și vice-președintele „Asociațiunii“, a fost ales membru în direcțiunea „Albinei“, la centrala din Sibiu. Di Bârseanu, care a fost ales în locul răposatului *Iosif Sterca Șuluțu*, își va începe activitatea cu 1 Iulie a. c.

Două adunări însemnate se țin în Dumineca aceasta, 14 Maiu n., în Sibiu. Una este adunarea generală a „Solidarității“, însoțirea tuturor băncilor românești mai de frunte, iar a doua este adunarea generală de constituire a „Fortunei“, banca românească de asigurare. Noul institut de asigurare își va începe lucrările în curând.

Eliberat. Di *Victor Branisce*, redactor la „Gazeta Transilvaniei“ din Brașov, a scăpat în 2 Maiu n. din temnița Seghedinului, unde își făcuse o pedeapsă de 6 luni de zile.

Dorim tărie și putere dlui Branisce, care a suferit aceste luni în întunerecul temniței ungurești.

Regele României dimpreună cu familia regală face și anul acesta o călătorie pe Dunăre dela Turnu-Severin (aproape de Bănat) până la Sulina, unde se revărsă Dunărea în Marea-Neagră. Călătoria se face pe corabia „Stefan-cel-Mare“. La Turnu-Severin, regele Sârbiei trimite o misiune specială (o deputațiune anume), ca să salute pe Regele Carol. Tot așa face Regele Bulgariei, trimițând o misiune bulgară la Giurgiu, port pe Dunăre, dela București spre meazăzi.

— Din Orșova ni-se scrie următoarele referitor la călătoria sus pomenită: Azi

în 8 Maiu st. n. Inalta familie regală română a făcut excursiune prin secțiunea cataractelor Dunărei inferioare, dela Turnu-Severin până la Drencova. Pe la 11 ore înainte de amiază mărșălușul vas de navigație, Iahtul regal „Stefan cel mare“, în al cărui sân se legăna înalta familie regală, însoțit de vaporul „Vasile Lupu“, cu un curs liniștit, aproape de cheiul Dunării au trecut pe la Orșova în sus spre Drencova. Deși timpul era posomorât și ploios, totuși public numărös din Orșova aștepta de timpuriu pe țărmul Dunării. În decursul trecerii răsunau bubuituri de treascuri (piuă), iar de pe vasele de navigațiune ale diferitelor societăți aflătoare pe Dunăre, fălăiau steagurile internaționale. Toate vasele, în urma unui ordin, fură decorate sărbătorește. Pe la 6 ore seara Inalții excursioniști, tot cu acea solemnitate, s'au reñtors spre Turnu-Severin.

Oarele de oficiu la „Abina“, institut de credit și economii în Sibiu, se țin din 8 Maiu încoace, dela 7 dimineața până la 1 după amiază.

Sfințire de biserică. În ziua de sfântul Gheorghe s'a făcut sfințirea bisericii gr.-or. din Uzdin-Ozora. Sfințirea a fost săvârșită de Prea Sfinția Sa Episcopul *Dr. Miron Cristea* dela Caransebeș.

Pardosirea Sibiului. Vechea pardoseală a orașului nostru va fi în curând înlocuită cu pardoseală de asfalt, ceea ce va costa cu totul preste două milioane de coroane. Pardosirea orașului întreg va fi gata în timp de vr'o 6 ani. În anul acesta se începe cu stradele cele mai umblate. Acestea sunt strada Cisnădiei, Gușteritei, Turnului, Piața-mare și altele.

O Comisiune permanentă pentru afacerile de învățământ în comitatul Sibiului s'a constituit, pe baza § 8 al legii 28, din anul 1876, în o ședință ținută zilele trecute în sala comitatului, sub conducerea vicecomitelui Fabritius. Constituirea comisiei s'a făcut în următorul mod: Președinte Iuliu Bardosy, insp. reg. în pensiu: vice-președinte: Iosif Nagy, paroh și protopop reformat al Sibiului, notar: H. Krebs, învățător la școala element. romano-cat. de băieți din Sibiu. Membri sunt: Petru Bod, dir. școalei civ. de fete din Sibiu; R. Phleps, dir. școalei ev. de fete din Sibiu; M. Helch, inv. la școala ev. din Cristian; M. Voileanu și Lazar Tritianu, asessori la consistorul gr.-or. din Sibiu; S. Prokupek, dir. orfelinatului Terezian din Sibiu; Dr. Iosif Capesius, dir. sem. ev. din Sibiu și Romul Simu, inv. gr.-cat. în pensiu. Ședințele comisiei se țin odată pe lună în sala comitatului. Agendele acestei comisii sunt în prima linie de a face propuneri la comitetul administrativ al comitatului Sibiu în toate afacerile școlare.

† **Văd. Luisa Dr. Popescu născ. Nasta** a răposat în Budapesta la 3 Maiu n. Rămășițele pământești au fost transportate în cripta familiară din cimiterul gr.-or. dela Brașov.

Odihnească în pace!

Jocuri ardelenesti. În București sunt o mulțime de Ardeleni, cari formează diferite societăți. Societatea ardeleană „Dacia Traiană“ a hotărât să țină în fiecare Duminecă probe de jocuri ardelenesti. O ceată din acești jucăuși va merge în vara aceasta la expoziția din Roma, ca să arete fraților Italiani jocurile noastre.

O agentură poștală se deschide ziua de 16 Maiu n. în Ludoșul mare. În cercul acestei agenturi se țin comunele Ludoșul mare, Gusu și Topârcea.

Ministrul de industrie și comerț Hieronymi a răposat Joi în 5 Maiu n. în Budapesta. Inmormântarea a avut loc Sâmbătă, 7 Maiu n., la 4 ore după amiază. La semu de doliu (jale), la ora înmormântării, adecă Sâmbătă la 4 ore, s'au oprit timp de 4 minute toate trenurile din țară, în locul unde se aflau tocmai la ciasul acela.

De numele acestui ministru se leagă atâtă rele aduceri aminte pentru noi Români. El a fost acela, care acum vr'o 15 ani, pe când era ministru de interne, a dat faimosul ordin, prin care a voit să oprească partidul național de a mai exista.

Monete (bani) de pe timpul Dacilor. Un țăran din Dobrești, făcând săpături pe marginea pârăului Topa (județul Dolj, România), a găsit o oală cu 265 de monete de pe timpul Dacilor. Monetele au fost trimise la Craiova.

Contra ciardașului. Tribunalul din Oradea a pornit cercetare contra învățătorilor români Corneliu Andrea și Gavrilă Mihu, pentru că n'au lăsat să se joace ciardașul la o petrecere românească. Așa dără chiar și alungarea jocurilor străine dela petrecerile noastre românești e socotită drept agitație! Se'nțelege, că e de datoria oricărui Român să săvârșească astfel de agitații.

Se rentorc dela America. Două mii de emigranți din America s'au rentors zilele trecute iară în patria lor. Ei sunt din comitatele Scepuș, Șaroș și Bereg, în Ungaria de meazănoapte. Toți se plâng, că în America nu se mai poate câștiga ca mai înainte.

250 de mii de coroane pentru o biblie. E știut, că măiestria tiparului cu litere despărțite au inventat-o (iscodit-o) Gutenberg, un German, în veacul al 15-lea după Hristos. Cărțile tipărite atunci sunt foarte scumpe, dupăcum s'a văzut și acum de curând în New-York, unde un American bogat a dat pentru o biblie a lui Gutenberg 250 mii de coroane.

Caz de moarte. Zilele trecute a răposat în Sibiu *Marioara Văcariu*, o tinără fetiță în floarea vieții a văduvei Elena Văcariu. Răposata, care iubia mult cetitul, după cum ne spune mama ei, abia aștepta poșta, care-i aducea „Foaia Poporului“. O boală crudă i-a răpus însă viața. Odihnească în pace!

Contra Evreilor în Galiția. În satul rutean Carov din Galiția au fost mari demonstrațiuni contra Evreilor, cari sunt acolo în număr de 47. Doi măcelari evrei au fost bătuți măr și li s'au furat și banii. Tot așa a pățit și rabinul lor. Venind jandarmii în ajutorul Evreilor, poporul a început să arunce cu petri. Numai după ce au sosit o companie de soldați, s'a putut restabili liniștea. 29 de țărani au fost arestați.

Pedeapsă meritată. Regele Italiei, Victor Emanuel, are un văr, contele Saleni, elev la școala de marină din Livorno. Tânărul eră foarte destrăbălat și neascultător, de aceea regele a dat ordin să fie dat afară din școală.

Nr. 18

Griji de lampi! O femeie din Moa (Belgia) umblând fără grije e'o lampă acesă, a răsturnat-o. Lampa a explodat și flăcările au cuprins pe femeie și pe un copil de un an din leagănul de lângă ea. Bărbatul femeii, sărind în ajutorul lor, s'a ales și el cu arsuri mari, de pe urma cărora a murit după câțva timp. Cadavrele femeii și ale copilului au fost arse și carbonizate (făcute scrum).

În etate (vârsta) de 107 a murit de curând o babă în Șaroșdarof. Până în vârstă morții a văzut și a auzit bine. Ea trăit foarte cumpătat și a muncit mult.

La fondul Dr. P. Șpan pentru ajutorarea copiilor de Moți, aplicați la mesele al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” au mai dăruit: Anastasiu Beșa, conducătorul agenturii „Albinei” (Dicșosân-ferin) și fiul său Traian, 2 cor.; Gligor Dancu, propr. (Săcel) 1 cor.; Ieronim Preda, librar (Făgăraș), Nic. Bembea și Ioan Dobrotă, învățători (Sibiel), Stanciu Stroia (Cacova), Aur. Decei, not. (Gurarău-șu), Valer Popovici, par. (Sibiel), câte 2 cor.; credincioșii din Valea Lupșei din districul dela Paști, la îndemnul par. Avram Ciocan, cor. 9,08; Ionel Vasiu, pract. libr. 30 bani; iar din prilejul sărbării pomilor din Tălmăcel au dăruit: I. Druhora, par. (Boița), I. Roman, par., Toma Târșă, comerc. (Tălmăcel), câte 2 cor.; Ioan Fanea, notar și dna, Aurel Barbu, inv. și dna Elena n. Reou, inv. (Tălmăcel), câte 5 cor.; George Pustu, măsar, Dum. Oancea, primar, Nic. Săcărea, inv. și dna Ana, Ioan Chirilă, econ., Dum. Rădoi, oier, Toma Rădoi, colector com., toți din Tălmăcel; Eugen Popescu, dir. școl. (Boița) și Rom. Simu, inv. pens. (Sibiu), fiecare câte 1 cor.; dna Maria R. Simu, Nic. N. Barbu, Toma Popa, vornic, Petru Stroilă, ec., Nic. Șerbănescu, epitr., (Tălmăcel), câte 50 bani; Petru Fântână, ec., Emilian Dancu, cassar, Ioan Oancea, polițai, Ioan Rădoi, oier, (Tălmăcel), câte 60 bani; Aur. Bratu, prof., 40 bani; Eugenia Tordășian, prof., Nic. Iosif, inv. pens., câte 15 bani; Miorica Tordășian, Dr. Vasile Stan, prof., Eugenia Derleanu și Vic. Tordășianu, câte 10 bani. Dem. Moldovan, prot. (Sighișoara) 2 cor. și Ioan Marin, par. (Boroșineul mic) 3 cor. Starea fondului cor. 513.78.

Un soldat de gardă atacat. Lângă magazinul de praf de pușcă din Raab (Ungaria) stătea de gardă soldatul Starv. După miezul nopții veni înspre el un om. Soldatul îi strigă nemțește, slovăcește și ungurește: „Stăi, că m'pușcă!” Necunoscutul îi răspunde, că nu-i e teamă; apoi se aruncă dintr'odată asupra gardei și-l lovi cu un obiect tare în tâmplă. Soldatul îl împinse însă, îl trânti la pământ și-i vâri baloaneta în piept. Se pare că nu l-a rănit deloc, căci necunoscutul se ridică dela pământ și fugi înspre pădurea din apropiere. Soldatul trase și câteva gloanțe după el, dar nu-l nimeri din cauza întunecului. Când soldații plecară în căutarea lui, dar nu-l găzură află.

Omor pentru o găină. În gara din Pakamaz (în țara ungurească) doi schimbători (slujbași mici, cari schimbă șinile în gara) s'au luat la ceartă pentru o găină, care se rătăcise printre șini. Din ceartă au ajuns la bătaie și unul dintre ei, Izso Kalman, a străpuns pe celalalt cu un cuțit drept în inimă. Ucigașul a fost arestat.

O avere în sicriu. În comuna Ogen (Francia) a murit nu de mult un om bogat cu numele Anglade. Toată lumea l-a cunoscut de zgârcit, care nu se îndură nici să mănânce ca oamenii, numai să poată strânge cât mai mulți bani. După moartea lui, văduva a văzut, că mare parte din avere lipsește, fără să-i poată da de urmă. Intr'una din zile veni la ea un datornic al bărbatului să plătească dobânda după o datorie. Văduva nu putea însă găsi obligațiunea. Atunci își aduse datornicul aminte, că Anglade avea obiceiul să poarte hârtiile de valoare într'o pungă ascunsă sub-suori. Oamenii au ajuns la ideea, că mortul va fi îngropat cu hârtii cu tot. Văduva puse să desgroape pe sgârcit și căutând pe cadavrul lui, găsiră într'adevăr o mulțime de hârtii de valoare și bani de hârtie la mort.

Minunile chirurgiei. Chirurgia e partea aceea a medicinei, care se ocupă cu vindecarea rănilor și cu tăierea părților stricate din corpul omenesc. Știința aceasta e foarte mare acum, căci nu numai, că doctorii chirurghi taie rărunchi bolnavi, mațe, bucăți de stomac, așază piele străină pe locul, unde s'a stricat pielea proprie, dar sunt în stare să mute chiar și oase. Un medic german a făcut următoarea ispravă: unci fete i-se stricase osciorul cel dintâiu, de lângă palmă, al degetului inelar, așa că a trebuit să i-l scoată, ca să nu se molipsească mâna întreagă. În locul osului dela deget a pus un oscior dela degetul al doilea dela picior, iar în locul acestuia o bucată dintr'un zgârciu al coastei. Așadară a făcut trei tăieturi în corpul fetei. Bucățile le-a potrivit bine, cusând pielea peste ele și legându-le. După câteva săptămâni, fata putea mișcă degetul dela mână și dela picior ca și cum nu s'ar fi făcut nici o schimbare.

Jurământ strâmb pentru două păhare de bere. Doi Ciangăi (Unguri din Săcele de lângă Brașov) se încăieraseră pe stradă. Unul dintre ei l-a pârât pe celalalt pentru rănire ușoară și vinovatul a fost condamnat, pe temeiul mărturiei unui al treilea Ciangău, la câteva zile închisoare. Eșind din temniță și simțindu-se nevinovat, a pârât pe martor pentru mărturie mincinoasă. Tribunalul a cercetat și a aflat, că într'adevăr martorul a jurat strâmb și asta pentru două păhare de bere. L-a și condamnat pe martorul mincinos la doi ani temniță grea.

Un torpilor aerian. În războiul pe mare se întrebuintează și un fel de corăbii mici, cari umblă pe sub apă și din cari se slobod niște gloanțe lungi, mari, încărcate cu dinamit. Indatăce glonțul acesta atinge o corabie dușmană, explodează (se aprinde) și aruncă corabia în aer. Mașina aceasta se numește torpilor. Decând s'au înmulțit baloanele și aieroplanele, unii și-au bătut capul, să iscodească și torpiloare (torpedo) contra baloanelor. Un American a și inventat unul, care la cea mai mică atingere cu un balon sau aieroplan, explodează. Materia explozivă e argint viu (mercur) exploziv.

Foamete în China. După cum li-se scrie gazetelor rusești, în China crește foametea în mod îngrozitor. În provincia Chiansu, oamenii se nutresc cu scoarță de copaci și cu rădăcini. Poporațiunea fuge

înspre alte provincii, unde crede să găsească hrană. Se formează bande de tâlhari, pe cari autoritățile le gonesc cu mare asprime. Intr'o zi au fost arși de vii 200 de tâlhari de aceștia. A încetat orice dragoste de soț și de părinte, căci cei lipsiți își vând femeile și copiii pentru o pâne. Negustorii de sclavi nu mai vreau să dea nici atâta acum. Mizeria crește și prin aceea, că Rușii au început să gonească din provinciile lor aziatice pe lucrătorii chinezi, cari ajungând în provinciile băntuite de foamete măresc răul.

O faptă nesocotită. Cetim în „Olteanul” din Făgăraș: „Abea s'a deschis noua librărie românească în orașul nostru, și iute ne e dată ocaziunea să ne convîngem de ura, cu care vecinii noștri întâmpină acest pas însemnat, pentru viața noastră culturală și națională din orașul nostru. Din prisosința sufletului, umană faptă. În noaptea de 3 Maiu nou, Miercuri spre Joi, oameni cu sufletul înegrit de ură față de tot ce e românesc au săvârșit o faptă eroică, nimicind total firma librăriei făcută din pânză pe ramă. Proprietarul firmei și al librăriei dl Jeronim Preda, a arătat cazul fără întârziere poliției”.

Intr'adevăr o faptă nesocotită și murdară! Dar să sperăm, că li-se va da de urma făptuitorilor!

Un pistol luminător. În armata germană e vorba să se introducă un pistol luminător. Cartușele (patroanele) explodează și se prefac în stele albe luminoase, așa că se poate vedea noaptea, dacă dușmanul e aproape. Un cartuș luminează până la o depărtare de 200 metri. Lumina durează 8 până'n 10 secunde. Dacă împușcă de mai multeori iute unul după altul, se poate ajunge la un luminat de câteva minute. Timpul acesta e de-ajuns, ca trupa să împoaste pe dușman cu o ploaie de gloanțe de pușcă. Sunt și cartușe, cari dau o lumină roșie. Acestea se folosesc pentru a da tot felul de semne.

China. În unele provincii ale acestei împărății uriașe s'au răscolat Chinezii contra străinilor europeni și contra împăratului lor, care zice ei, sprijinește pe străini. Mai multe corăbii mari europene de războiu sunt în porturile chineze, ca să apere pe Europeni. Rusia încă face pregătiri de războiu contra Chinei, cu care are tot felul de neînțelegeri la graniță.

Fumatul în Mexico. E îndeobște cunoscut, că tăbacul, ca și cucuruzul și cartofii, ni-au venit din America, unde se află și republica Mexico. În țara aceasta fumează toți, copii și bătrâni, bărbați și femei, de dimineața până seara, pretutindeni. Un călător povestește în privința acestor următoarele: Școlarul, care se poartă bine în școală, capătă slobozenie dela învățător să-și aprindă o țigare și să o fumeze chiar în clasă. Uneori învățătorul, mulțumit fiind de întreaga clasă, le dă voie la toți băieții să fumeze, așa că în curând clasa e învălăită în nouri groși de fum de tăbac. Se'nțelege, că învățătorul e în clasă totdeauna cu țigara în gură. El mai are pe catedră și un urciur mare cu Agave, un fel de beatură mexicană îmbătătoare, pe cari i-o aduc părinții elevilor. Pungașul, chiar și ucigașul se prezintă înaintea tribunalei cu țigara în gură, fără să se supercineva.

ECONOMIE

Stiri economice.

Târgul cel mare al Lugojului din săptămâna trecută a fost — după cum scrie „Drapelul” — cel mai cercetat târg din toate câte s'au ținut în Lugoj până acum. S'au mânat vite în număr atât de mare la acest târg, încât inșiși vânzătorii au rămas mirați. Și cu toate acestea căutarea a fost din cale afară mare. Mai slab a reușit târgul de tauri, din cauză că fiind prețurile grozav de scumpe, cumpărătorii s'au ținut înapoi dela cumpărare.

Boala de gură și de unghii între vitele cornute de pe teritoriul Brașovului a încetat, și astfel opreliștea s'a ridicat.

Ori-cine poate vinde carne de oaie la târguri. Un sătean vindea regulat carne de oaie în zilele de târg de săptămână. Autoritățile l'au pedepsit pentru aceasta, fiindcă nu avea certificat industrial, după cum cere articolul de lege al 17-lea din 1884. Țăranul a făcut apel la ministerul de comerț, care l-a achitat și a hotărât, că fiind carnea de oaie un aliment (o mâncare), pe care îl poate vinde cu prilejul târgurilor de preste săptămână orișicine, vânzătorul nu e silit să aibă certificat industrial (adecă de măcelar).

Carne din România la Viena. Primele vagoane de carne dela vite din România, tăiate în abatorul (măcelăria) dela Turnu-Severin, au sosit la Viena. Carnea a sosit în bună stare, numai mațele se cam stricaseră. Foile din Budapesta au scris aproape toate hulind carnea din România, spunând, că e rea, ceace nu e adevărat.

România are deocamdată prea puține vite încă, așa că nu se va prea ieftini în curând nici carnea dela noi. Carnea din România s'a vândut chilogramul cu 1 cor. până la 1 cor. 40 bani.

Moarte între albine. Din Anglia vine știrea, că între albinele de-acolo a izbucnit o boală, care le-a pustiit cu totul. Când au deschis, în primăvara aceasta, coșnișele, au găsit în cele mai multe numai albine moarte. În unele ținuturi ale Angliei nu se mai găsește nici o albină viie. Agricultorii (crescătorii de albine) cred, că trebuie să fie vorba de-o boală de plante, care s'a luat la albine. Mulți se tem, că și pomăritul va suferi mult din cauza lipsei de albine, căci e știut, că ele vâra praful (polenul) de pe flori în ovaiul floarei (unde sunt semințele).

Creșterea vermilor de mătase se face în Ungaria în măsură tot mai mare. Lucrul ar fi cu atât mai îmbucurător, când s'ar ocupa și Românii noștri mai mult cu ea, căci cheltuielile sunt puține și creșterea lor ține numai câteva săptămâni (4—5). După raportul făcut de inspectoratul central al creșterii vermilor de mătase, în anul 1910 s'au ocupat 90 de mii 64 de familii în 2802 comune cu munca aceasta ușoară. În cei din urmă treizeci de ani s'au produs 32 milioane 241 mii 757 coconi (gogoșe de mătase). Ceice s'au ocupat cu creșterea acestor vermi au căpătat în acești treizeci de ani 90 milioane, 356 de mii 894 coroane. Pentru 130.000 de chilogramme de mătase se capătă 4 milioane 650 mii de cor. Ministrul de agricultură împarte milioane de duzi (frăgari), cu ale căror frunze se hrănesc vermiile de mătase.

Ultime știri.

Deputatul nostru Dr. Stefan C. Pop vorbește în dietă.

În ședința de Marți a dietei vrednicul nostru deputat dl. Dr. Ștefan C. Pop, a luat cuvântul, arătând mai multe neajunsuri ce ni se fac nouă Românilor. Aminteste între altele faptul trist, că oierii români din Mărginime nu-și pot trece turmele de oi în România, dar guvernul nu s'a îngrijit de pășuni. Pășunile de munte ale statului sunt date în arândă, ca teritorii (locuri) de vânat. Cere schimbarea opreliștei, cel puțin pentru oi. Legea de păduri ar trebui revizuită. Pretinde ca sprijinul ce-l dă guvernul Săcuilor din partea locului, să se dea și Românilor, fiind toți fii ai aceleiaș patrii.

Bioscopul Apollo de pe Piața Hermann, continuă a da publicului Sibiuan un program bogat și variat. Reprezentațiile sunt cercetate nu numai de publicul din loc, ci și din comunele din jur. Mulți cari vin la Sibiu, profită de ocazie, ca să vadă o seamă din frumoasele scene. Reprezentațiile se încep: peste săptămână la 6 $\frac{1}{2}$ și 8 $\frac{1}{2}$ ore seara, iar Dumineca la 3 $\frac{1}{2}$ —5, 5—6 $\frac{1}{2}$, 6 $\frac{1}{2}$ —8, 8 $\frac{1}{2}$ —10 ore.

Poșta Redacției.

Aiud. Despre leacul dorit vom căuta și apoi vom publica în foaie.

Clubul Tineresc Român N. Iorga, America. S'a schimbat adresa, iar cărțile cerute încă s'au trimis. Foaia e platită până la 30 Iunie 1911.

Petrișor. Poezia trimisă nu se poate publica. Poate altceva vre-odată. Banca de asigurare „Fortuna” nu și-a început încă lucrările, — dar în curând.

Damian Vasz. Noi nu știm numele la o foaie cum dorști dumniata.

Til. Se va publica în numărul viitor. Pentru acesta sosise prea târziu.

S. Avram, Vărd. Numărul reclamat s'a trimis din nou. Dar numărul prăpădit ți-l'a cerut respectivul învățător dela d-voastră sau că și l'a luat fără știrea Dumnitale? Spune-i că-i destul de trist, că să cetească foi îi place, dar să aboneze ba. Iar dacă ți-a luat foaia fără știrea Dumnitale, atunci scrie-ne, c'apoi o să luăm noi altcum firul lucrului.

A. L. în B. Se va publica în unul din numerele viitoare.

D. Chizbăjan, Baiasprrie. Cartea cerută ți-am trimis-o. E aceea, de care am amintit în numărul trecut al foii. În ea se spune toate cele de lipsă pentru dreptul de alegător. Și e bine ca acum fie-care Român să se intereseze, dacă are sau ba drept de alegere. Listele electorale sunt puse spre vedere publică, la cancelariile comunale respective notariale din întreaga țară. În timpul dela 5 până la 15 Maiu n., se pot prezenta recursuri pentru primire sau pentru ștergeri de liste. Iar aceste reclamațiuni încă se pun spre vedere publică în localitățile susnumite dela 16 până la 25 Maiu n., în care timp oricine are dreptul a-și face observațiile asupra acestor reclamațiuni.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.
Editura și tiparul „Tipografia Poporului”.

Făina lactată
NESTLÉ

Este dovedită după o lungă experiență cafoarte bună pentru copii sănătoși și bolnavi cât și pentru bolnavii de stomac. Impedică și înlătură vărșăturile, diareea, catarul intestinelor — Broșura „Ingrijirea Copiilor” se poate avea gratuit de la NESTLÉ, Viena I. Biberstrasse 11

Liferări, licitări, arândări și altele.

(Datul este totdeauna după calendarul nou.)

16 Maiu: Licitația pardoselii pe drumul de țară — 922 metri — în Păgăraș. Oficiul de stat pentru zidiri.

22 Maiu: Vinderea a 1000—1100 stănci metrici lemne de fag pentru foc. Stănciul cu 10 coroane. Primăria Archita (comitatul Odorhei).

22 Maiu: Licitația pardoselii trotarelor cu asfalt în Elisabetopole. Magistratul orășenească-de-acolo.

14 Maiu la 2 oare d. a.: Licitația ierburilor din pădurea bisericeii gr.-or. din Mag. Prețul strigării 300 cor.

14 Maiu: Se dau Lucrări de măsărit la judecătoria cercuală din Șeica-mare. Prețul 2260 cor.

15 Maiu: Se dă zidirea unei case comunale în Copșa-mare. Prețul 23,867 coroane.

La seminarul „Andreian” din Sibiu se află de vânzare ieftin mai multe uși și ferestre scoase din folosință. Informațiuni dă dl. Aurel Popovici, economul seminarului.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e însemnată după calendarul vechi.)

30 Aprilie: Corond, Deva, Soborșin.

1 Maiu: Goroslăul de pe Someș, Iașul-ung.

2 Maiu: Petroșeni.

3 Maiu: Fântâna (Hidegkut), Sân-Mărtinul-Homorodului, Trăscău.

4 Maiu: Bistrița, Borogneul mare.

5 Maiu: Bechicherecul mare, Soporal de jos.

6 Maiu: Chibed.

7 Maiu: Spermezeu, Jacul de jos, Micăsasa, Poiana sărată.

8 Maiu: Bateș, Iașenova, Moeriu.

9 Maiu: Obiadu.

10 Maiu: Hadad.

11 Maiu: Giula, Luna.

12 Maiu: Cal.

13 Maiu: Aita mare, Ciuc-Sereda, Ibsfalău, Noerichiu, Radna.

14 Maiu: Nășăud.

15 Maiu: Budapesta, Făget, Ghioma, Șeica mare, Silinghia, Vinga.

16 Maiu: Bozovici, Cănișă mare, Papolt, Retișdorf.

17 Maiu: Huedin, Miheș, Zeteleacu.

În aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1—2 zile mai înainte.

2 calfe de pantofar și un învățăcel

se primesc pe lângă condițiuni bune la

Nicolae Baciu

pantofar

Mercurea (Erdéyszerdahely)

156 1-3

O servitoare

pentru Sibiu să primește momentan. Informații mai de aproape să dă la administrația „Foi Poporului”.

Locuri de pășunat

pentru vite de îngrășat (boi) cum și pentru alte vite cornute (vacii) sunt încă de arândat pe teritoriul comunității evanghelice bisericești din Roșia-săsească.

Informații mai de aproape se dau la Joh. Martini Roșia săsească Nr. 79.

Un atelier de covăcie

în comuna Mercurea (lângă Sibiu) se dă în arândă pe timp mai îndelungat. Acest atelier se află la poziție bună în drumul țării. Arândarea se face din cauza familiară. A se adresa la Văduva **Elisaveta Ludosan** în Mercurea (Erdéyszerdahely) Nr. 168. 156 1-3

KALODONT
PASTĂ DE DINȚI ȘI APĂ DE GURĂ
 de vânzare la:
 PARFUMERII, FARMACII, DROGUERII etc.

Prețul bucatelor

În Sibiu la 9 Maiu st. n.:

	Cor. 17,40 până 19,— de hectolitru		
Grâu	7,—	"	7,80
Orz	9,40	"	10,—
Secară	2,60	"	3,20
Cartofi	14,—	"	15,—
Fasole	36,60	"	31,60 la 100 chilo
Mălai Nr. 3	35,80	"	35,80
" 4	34,60	"	34,60
" 5	180,—	"	196,—
Silindă	190,—	"	196,—
Căscare de porc	56,—	"	60,—
Ulei brut	78,—	"	82,—
Ulei de lumină	92,—	"	94,—
Ulei de lumină topit	64,—	"	64,—
Săpun	5,—	"	7,—
Plin	7,50	"	8,— la met. cub
Lemn de foc nepălit	6,70	"	7,30
" plătite	1,80	"	1,85 la litru
Spirt rașinat	1,78	"	1,80
Spirt ordinar	1,20 până 1,80 la chilo		
Carne de vită pentru supă	1,80	"	2,—
" friptură	1,—	"	1,60
" vișel	1,52	"	1,92
" porc	—,45	"	,50
Orz, 10 bucheti	—,70	"	2,20
Un pătrar de miel	—,80	"	1,20
Carne de cal			

În Budapesta în 10 Maiu st. n.

Grâu de Tisa 78 chilo	Cor. 12,70 până 12,42 la 50 chilo		
" 79	12,85	"	12,95
" 80	12,90	"	13,—
Secară	9,20	"	9,40
Orz	8,19	"	8,55
Orz nou	9,95	"	10,20
Căscare nou			

Căscare de porc	Cor. 184,— până 165,— la 100 chilo		
Silindă	152,—	"	157,—

Mălai de lupșină C. 146,— până 190,— la 100 chilo			
" trifoiu	116,—	"	145,—

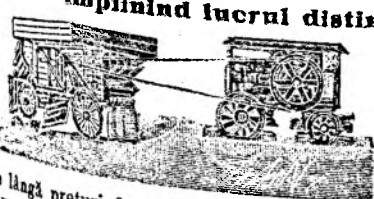
Carne la grășiță pentru natură C. 1,84 până 1,92 la chilo			
" carne	1,58	"	1,87

Prețul banilor în 10 Maiu n.

	compuțat:	vândut:
100 Lei, hârtie	Cor. 11,27	11,37
100 Lei, argint	94,70	95,10
100 Lei, aur	93,—	94,70
1 funt sterling englezesc	21,45	21,85
100 marce, aur	23,—	24,02
100 hârtie	117,52	117,45
100 hârtie	117,—	117,45
100 hârtie	13,94	19,02
100 hârtie	252,50	253,75
100 hârtie	242,—	245,—

Dacă D-Ta vrei să ai

o mașină de imblătit cu motor,
 sigură în lucrare
 implinind lucrul distins



și pe lângă prețuri favorabile, cu condiții de plată
 ușoare, cu garanță deplină, — atunci adresează-te
 cu cererea la

SZÜCS ÖDON
 BUDAPEST, VI., Nagymező-u. 66.
 La cerere se trimite catalog și preliminar
 gratis și franco.
 92 8—10

„A doua însoțire de credit în Boz”. — „Buzdi második hitelszövetkezet”.

CONVOCARE.

Membrii însoțirii „a doua de credit în Boz” sunt convocați la

I-a adunare generală ordinară

ce se va ținea în localul școlii române din Boz Duminecă, în 28 Mai 1911 st. n. la 3 ore d. amezii.

ORDINEA DE ZI:

1. Deschiderea adunării, denumirea unui notar și alegerea a doi verificatori.
2. Aprobarea bilanțului pe 1910, darea absolutoriului pentru direcțiune și comitetul de supraveghiere, împărțirea profitului curat.
3. Alegerea cassariului, eventual a președintelui.
4. Alegerea comitetului de supraveghiere pe 3 ani.

Observare: 1) Însoțirea a avut 60 membrii la finea anului 1910, — membrii n'au repășit.

Părți fundamentale cu finea anului 1910 au fost subscribe 60 în valoare nominală de 600 cor

2) Bilanțul și convocarea sunt puse spre vedere publică la cassariul însoțirii și la primăria comunală din loc cu 8 zile înainte de ținerea adunării generale.

Boz, la 2 Maiu 1911.

Joan Becicheri m. p.,
 președinte.

MEGHIVÓ.

A „buzdi második hitelszövetkezet” tagjai folyó évi 1911. évi május hó 28-án d. u. 3 órakor Buzd községben a román iskola helységében tartandó

I-ső rendes közgyűlésre

hivatnak meg.

NAPIREND:

1. A közgyűlés megnyitása, jegyző nevezése és két hitelesítő megválasztása.
2. Az 1910. évi mérleg jóváhagyása, az igazgató ágnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása, a tiszta jövedelem megosztása.
3. A pénztárnok, esetleg az elnök megválasztása.
4. Felügyelő-bizottságnak három évre megválasztása.

Megjegyzés: 1) Az 1910. év végével a hitelszövetkezetnek 60 tagja volt, — tagok ki nem léptek.

1910. év végével aláirt üzletrészek száma 60 volt, 600 kor. névértékben.

2) A mérleg és a meghívó a szövetkezet pénztárnokánál és a község előjáróságánál a közgyűlés előtt 8 nappal vannak közzétéve.

Buzd, 1911. évi május hó 2-án.

Becicheri János sk.
 elnök.

Active—Vagyon. **Contul Bilanț la 31 Dec. 1910.** — **Mérleg számla 1910 decz. 31-én.** Passive—Teher.

	K. f.		K. f.
Cassa în număr — Pénztári készlet	1,617.64	Părți fundamentale — Törzsbetétek	482.86
Imprum. pe oblig. — Kötvény kölcsönök	13,880.—	Fond de rezervă — Tartalék alap	6.36
Spese de fondare — Alapítási költségek	345.78	Dăpunerii — Takarékbetétek	5,658.89
După amort. de 20% — Törlesztés után	79.16	Imprumut în Cont-curent — Kölcsön folyó számla	9,411.50
Interese tranzit. restante — Atmeneti hátral. kamat	27.80	Inter. tranzit. anticip. — Elöl. átmeneti kamat 1911. évre	164.47
	15,792.06	Venit curat — Tiszta nyereség	67.98
			15,792.06

Teșite—Kladások. **Contul Profit și Pierdere** — **Nyereség és Vesztesség Számla.** Venite—Bevételek.

	K. f.		K. f.
Interese — Kamatok:		Interese — Kamatok:	
după dep. — betétek után	65.48	dela imprumuturi pe obligaț. — Kötvény kölcsönök után	418.14
după imprum. în cont-curent	273.19	Provizioni — jutalékok	84.03
— kölcsön folyó számla után	273.19		
după părți fundamentale	6.36		
törzsbetétek után	6.36		
Spese — Költségek:			
spese de poștă — postaköltségek	3.45		
Dare — Adó:			
10% după dep. — 10% betétek után	6.55		
Abscriere — Leirás:			
spese de fondare — alapítási költségtől	79.16		
Venit curat — Tiszta nyereség	67.98		
	502.17		502.17

Boz, în 31 Decembrie 1910. — Buzd, 1910. decembrie 31-én.

DIRECȚIUNEA. — IGAZGATÓSÁG.

Joan Becicheri m. p., Vasile Barb m. p. Nicolae Doștețian m. p. D. Sârbu m. p.
 președinte — elnök.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile prezente și le-am aflat în consonanță cu registrele însoțirii. — A'oliorit felügyelő bizottság megvizsgáltam jelen számlákat és azokat megegyezőknek találtam az egylet könyveivel.

Boz, la 2 Maiu 1911. — Buzd, 1911. május hó 2-án.

Vasile Cișmaș m. p., Stefan Igna m. p. Nicolae Hebean m. p. Petru Micla m. p. Vasile Igna m. p.
 președinte — elnök. 164 2—1

La „Croitoria Universală”

I. PETRASCU

strada Cisnădiei Nr. 30. SIBIU. strada Cisnădiei Nr. 30.

Telefon Nr. 172.

Aduc la cunoștința onoratului public, că mi-au sosit cele mai nouă
 stoffe engleze și indigene pentru sezonul de primăvară și vară
 — astfel că stau la dispoziția on. public pentru a efectui ori-ce
 comande în branșa croitoriei după modelele cele mai nouă.

==== Serviciu solid și grabnic. — Prețuri moderate. ====

Sprijiniți industria română!

292 15—

Nr. 531/911

142 2-2

Concurs.

In postul de adjunct notarial din comuna Șugag, se caută un om inițiat în afacerile de cancelarie, pe lângă următorul salariu:

1. Salariu din casa alodială 800 cor.
2. Renumerațiune de matriculant substituit 120 cor.

Postul se poate ocupa cu 1 Maiu 1911, și va fi timp de 6 luni numai provizor înregit, iar după aceea definitiv. Cei calificați vor fi preferați.

Șugag, la 24 Aprilie 1911.

Primăria comunei.

George Grosu,
primar.

Berghezan,
not.

Piese de teatru

de Emanuil Suciu

potrivite pentru a fi reprezentate la sate:

- „Nunta Țiganului“ comedie originală într'un act, scrisă în versuri, prețul 60 fil.
- „Au plecat la țară“ dialog comic 30 fil.
- „Țiganul în căruță“ dialog comic scris în versuri ediția a III-a 20 fil.
- „Țiganul cătană“ comedie originală într'un act, scrisă în versuri ediția a III-a prețul 30 fil.

Să pot procura dela „TIPOGRAFIA POPORULUI“ din Sibiu precum și dela autor în Magareiu u. p. Bükös (N.-Küküllö vas.) trimiteți prețul înainte, plus 5 fil. pentru poștă după un exemplar.

Mașini de cusut pentru trebuinte casnice sau industriale, de cea mai bună fabricație.



biciclete și gramofone

se pot cumpăra cu prețuri moderate și

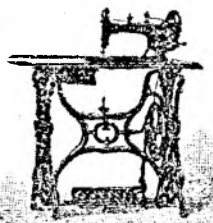
plătire în rate favorabile la

BODOR BÉLA

magazin de mașini de cusut și biciclete în
84 8-

Făgăraș

Str. Honvéd Nr. 11.



Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, str. Cisnădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de iarnă în mare asortiment

noutățile

cosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquette, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardalari și „Kaglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a strage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți.

In casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articole de uniformă, după prescripțiile croitorii cea mai nouă.

Nro 609/911

150 2-2

korj.

Publicațiune.

Comuna Scoreiu, va esarândă pe calea licitațiunei publice moara comunală cu două petri pe 3 ani consecutivi, în 1 Iunie 1911 st. n. la 11 oare a. m. în cancelaria comunală.

Prețul strigării e statorit cu 900 cor. dela care are a să depune vadiu 10%.

Condițiunile să pot vedea în cancelaria comunală.

Scoreiu, în 2 Maiu 1911.

Primăria comunală.

Maximilian Budacu,
not. subst.

Ionu Vulcu,
primar.

Se află de vânzare

Vinuri

dintre sortele cele mai fine din viile d-lui Kis Bálint, dela Cetea. — Se pot căpăta și in cantități mari. Doritorii cumpărători să se adreseze la

151 2-5

Nicolae Soră Băroiu

în Săliște (Szelistye, Szeben m.)

O vilă de vânzare.

Se vinde din mână liberă o vilă zidită nou, cu o grădină frumoasă. Estensiunea pământului este 228 pădăcini cu totul. Preț moderat. Doritorii să se adreseze la proprietar în Sibiu Ziegelgasse Nr. 3 a.

112-3

Mare succes

su inseratele în „Foia Poporului“, unde sunt cetite de mii de persoane de pretutindena, din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arădări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte înștițuțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singuratece sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația
„FOIA POPORULUI“.

Important pentru cumpărători și proprietari de motoare!

MOTOARE DE BENZIN

stabile, precum și locomobile pentru imblătit, și pentru agricultură, construcție proprie probată, sunt de vânzare cu prețuri ieftine, direct dela producător. Pentru construcție se garantează.

Se execută ieftin și conștiențios tot felul de reparatari la motoare Düssel, motoare pentru oleiu brut și benzină, sfredelire de cilindri, măciuci nouă, verigi, ventile, aparate pentru ulei și aprins, precum și toate lucrările ce vin înainte la motoare

189 3-

Singurul atelier special în Transilvania

Ferd. Zaller

Inst. tul pentru construcție de motoare, mașini și automobile
Sibiu, strada Franciscanilor Nr. 6.

Motoarele mele sunt executate foarte precis pe baza unei praxe îndelungate, de aceea sunt mult mai superioare altor motoare străine.

Baie de cură de rangul prim



SLAVONIA

Izvoare calde, ce conțin

64 c.

Jod alcalic muriat

VINDECĂ SIGUR

reumatism, ischias, organel de mistuire, diabetes, boalele de constituție, boalele de copii, durerile de oase și exudate.

125 Deschis întreg anul! 3-8

Prospecte se trimit la dorință gratis!

C-e-e? Tata mi-a permis. Sunt numai învâltori de
cigarete JACOB:ANTIN:COTIN.



Atențiune! Veritabile numai în cutii mici de
cigarete cu numele Jacobi.

Dacă vrei să cumperi

Mobile

bune și ieftine cu bani gata sau pe rate, cercetează depozitul bogat și bine asortat cu tot felul de mobile, dela cele mai simple până la cele mai fine al

Văd. EMILIA WEISS

Sibiu, strada Rațelor (Entengasse) 11.

SERVICIU PROMT, PREȚURI FOARTE MODERATE.

1 9 5-10

Lemne de foc ușoare.

Scânduri (marginii) de 1 metru de lungi
cu și trunchi, cu vagonul sau în de-
tal: apoi l. lemne de fag pentru foc,
splătute, tăiate și netăiate, recomandă

Eduard Zimmermann
Sibiu, strada Trenului (Bahngasse) Nr. 14.

Vinuri de masă escolonte,

cu 52 și 60 fileri la cumpărare
la cel puțin 50 litre ofere negustoria
de vinuri

JOSEF SCHULTZ
Sibiu, strada Urezului 20.

Picuri de stomach
de Brády

cu
Maica Domnului de Mariazell
ca marcă de scutire,
și pentru aceasta numite „picuri de
stomach de Mariazell“, sunt cel mai
bun leac, valorat de 30 ani, contra
la orice suferință de mistuire,
arsuri de stomach, îngrășare,
dureri de cap și de stomach,
colică, insomnie, lipsa de sânge,
anemie etc. Să capătă în farmacia
cu prețul de 90 fileri și Cor. 1-60.
6 sticle cu Cor. 5 40, 3 sticle duble cu
Cor. 4-80, expediază franco produ-
centul C. Brády, farmacia „Regele
Legaziei“ Viena, I. Fleischmarkt 2. Depou 5.
Să fim atenți la marca de scutire cu Maica
Domnului de Mariazell, pachetare roșă și subscrie-
rea, ca pe chipul din cilșul de aci. 28 14-25
In Sibiu se află de vânzare în apotecile: A.
Teutsch, C. Morscher, G. Fabritius.

Pentru 13 Coroane.

Cele mai nouă ceasornice Elec-
tro-Gold-Remontoir de buzunar pen-
tru bărbați, renumite în toată lu-
mea, sunt ceasornicele: Norwich,
Watch & Co.
Singurele ceasornice splendid
galvanizate cu aur 14 carate, ce
fără le prețioase la 100 cor. In realitate
acestea, prevăzute cu capac cu arc, împodo-
bit cu bogate gravuri de mână, mecanism An-
ker, absolută garanție a durabilității, a gal-
vanizării cu aur 14 carate, deosebit garanție
pe 5 ani, numai 13 cor. Un lanț elegant p-
rivit ceasului cor. 6-50. Să expediază contra
ramburs. Neconvenind, se restituie banii.
Depozit central: Rundbakin, Wien III.
Weissgüßberände 58. 143 2-5

Berea albă și neagră

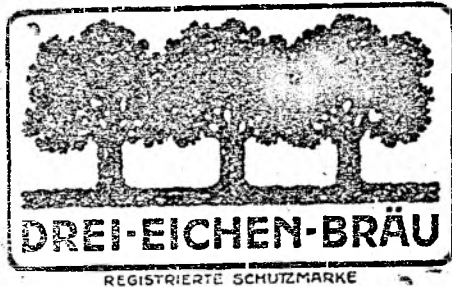
din

Bereria dela Trei-Stejari

in SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e
căutată și se bea
cu plăcere de toți
cari o cunosc, atât
la orașe cât și la
sate. 107 6—



Că berea noa-
stră e foarte cău-
tată se poate vedea
și de acolo, că cum-
părătorii se înmul-
țesc mereu.

Carol F. Wultschner

mehanic

Sibiu, strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 43.

Primul institut sibian

cu forță motoră electrică și Dynamo

pentru nichelat, spoire cu aramă, cu aramă galbină (cioale) și cu argint
a tot felul de obiecte de metal. — Lucru solid și durabil. Prețuri foarte ieftine.

Cel mai ieftin și mai bun izvor pentru cumpărare de
mașini de cusut și biciclete. 273 13—

Atelier pentru repararea bicicletelor și mașini de cusut

Primește spre executare ferestri (vitrițe) moderne la prăvălii,
instalează localuri pentru măcelari cu toate recvizitele trebuincioase.

Prima fabrică de arme din Ferlach**PETER WERNIG**

Societate cu capital limitat, Ferlach, Kärnten,

recomandă produsele sale recunoscute ca fiind de prima calitate și anume:



Puști de vânătoare și de serviciu, de tot felul,
încercate de către autorități, Pistoale și Revolvere dela
cele mai simple până la cele mai fine și cu toate prețurile.

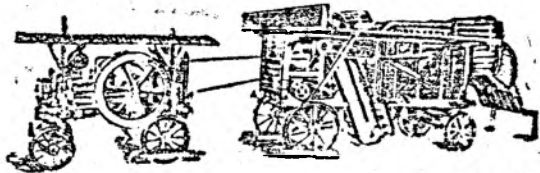
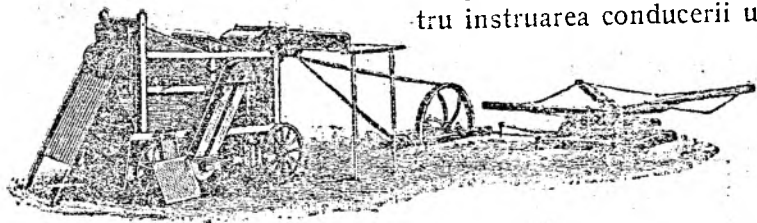
Cea mai mare putere de penetrațiune.

Se fabrică arme după dorință și speciale; se fac reparațiuni
și prefaceri de tot genul și foarte solid, cu prețuri ieftine.

Depou bine asortat cu requisite pentru vânătoare și cu toate obiectele în legătură cu aceasta.
La cerere se expediază profil-curent ilustrat gratis și franco. 44 2-12

Frații GömöriMagazin dela fabrică
pentru mașini economice*** Budapesta, IX., Boráros-
tér Nr. 2.**Reprezentanța generală pentru Ungaria a fabricii de mașini și turnătorie de fier **K. & F. Jezek in Blansko.**

NOU! NOU! Cea mai simplă și mai completă garnitură de Mașini de îm-blătīt cu motor în timpul de acum. Pen-
tru instruirea conducerii unei astfel de mașini se trimite gratis cumpărătorilor un monteur.



Construcția cea mai nouă.

83 9-52

Vârtejuri de îm-blătīt și curățīt,
cari merg foarte ușor, cu întocmirea în
formă de sac, prin ceea-ce cu ajutorul a
3-4 cai, foarte ușor se poate îm-blătīt.

Mașinile numite mai sus le liferăm pe
lângă deplină garanție și condiții avan-
tagioase de plată.

Cumpărători serioși, cari se interesea-
ză de mașinile noastre, îi cercetăm noi
acasă personal pe spesele noastre, prin

ceea-ce cumpărătorii cruță proviziunea
gentului, ajung deci mai ieftin în posesi-
unea mașinei și sunt siguri de cel mai bun
serviciu.

Mașinile, cari au fost liferate prin fir-
ma **FRĂȚII GÖMÖRI**, au fost bine pri-
mite preste tot locul și sunt recomandate
cu căldură la toți economii.

Catalog și preliminar de spese să tri-
mite la cerere gratis.

Mai departe recomandăm economilor
mașini de sãmănat, construcția cea mai
nouă, tăvăluguri pentru sdrobitul pie-
trișului și tot felul de mașini economice,
apoi mașini pentru fabricarea de cără-
midă, țiglă de coperit, țiglă de ciment
pentru coperit, alte mărfuri de ciment,
precum și forme de fier pentru fabrica-
rea de țevi de ciment și țevi la fântăni
și mașini pentru spargerea pietrii.

Nr. 18

O domnișoară sau un domn tinăr

caută pentru corespondență română în un
mare dintr'un oraș în Croația. Se recere
și perfect românește și nemțește. Locuință
crăia, iar victul în casa directorului. Detai-
ri mai desaproape se dau la administrația
"Poporului". Pentru răspuns a se ală-
o marcă postală.

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai
câpăta vre-odată durere

de doli ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa
dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fil. Ed. Bar-
Winkler Viena 19 1. Sommergasse 1. In Sibiu;
farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27;
Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița
Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița
Cisnădiei în Bistrița: farmacia lui Herbert.
Cisnădiei în Bistrița: farmacia Lederhilger: Sighișoara:
farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți
lui Bartilla. Deamutări de falsificare vor fi bine
la locurile unde nu să poate câpăta, trimit
sticlă cu 6 cor. 80 fil. franco 25 29—

TELEGRAMĂ! Ne mai poment!

facem cadouri de 1500 cor. în premii
și în numărar!

Pentru deslegăto-
acestui chip am
suma de sus
mărită: Plectare,
are va afla vânză-
rului și ni l va de-
enna, primește un
rologiu de domni
ri dame în valoa-
de 20 cor, ori la
brință 15 cor. în
număr în cinste.
Cădițunea, e ca fi-
care deslegător e
lită să facă o coman-
a pe o catină (lant)
excellentă imitație de
ur "Fortuna" și a
se trimite totodă-
la mărci postale
or. 175 valoarea acesteia! După intrarea deslegări-
or urmează distribuirea premiilor. Toate expedițiile
ent a se adresa la: Patria-Zentrale A. Seifert,
Wien, VII, Neubaugasse 39. 133 3—3



Unde e vânzătorul?

la mărci postale
or. 175 valoarea acesteia! După intrarea deslegări-
or urmează distribuirea premiilor. Toate expedițiile
ent a se adresa la: Patria-Zentrale A. Seifert,
Wien, VII, Neubaugasse 39. 133 3—3

Numele..... Comuna..... Strada.....

>Mugurul<

Insoțire economică-comercială Elisabetopole
(Erzsébetváros, Kisküküllő vm.)

ALTOI DE VIE

calitate distinsă, pe lângă prețurile cele mai moderate, soiuri de vin
și de masă, viță americană cu și fără rădăcină, ochiuri de altoit,
viță europeană cu rădăcină. — Se află de vânzare la:

Însoțirea economică
comercială „Mugurul”, Elisabetopole (Erzsébet-
város, Kisküküllő vm.)

Material disponibil în altoi peste două (2) milioane.

Școalele de altoi n'au fost atacate de peronosporă. — La cumpărări pe credit
316 24— cele mai ușoare condițiuni. — Plătire pe 10 ani ca 7%.

La cerere preț-curent și instrucțiune gratis și franco. — Însoțirea primește
gratis elevi pentru învățarea altoitului și manipularea școalei de altoi.

Prima condițiune de reușită este de a folosi material solid!

Trimiteti băneji la cursul practic de altoi!

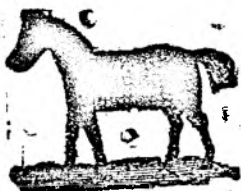
Replantați-vă viile cu altoi dela Firma Pomina!

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.



Magazin bogat în articole pentru
căroțat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi
și precovături, portmonee și bratele solide

și alte

articole de galanterie
cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, surele de cusut și legat, Sky (vârșobi)
permanent la deposit.

Toate articolele din brânzele numite și reparatura lor se eșecată prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco. 62 9—

Comandele prin poștă se eșecutesc prompt și completos.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela solurile cele mai ieftine până
la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Nu treceți cu vederea!

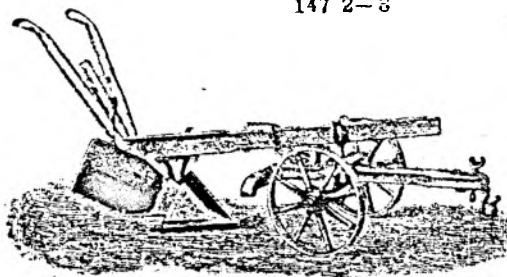
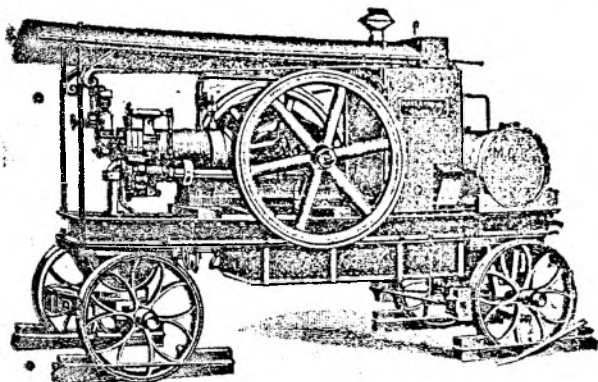
Subsemnatul vând:

Agentură românească!

Mașini agricole de tot felul

precum: pluguri, mașini de trierat; apoi motoare de benzin și olei, locomobile și garnituri
pentru îmblătit cu motor, motoare de benzin stabile, mori de măcinat, cu un cuvânt tot felul de
mașini economice.

Marfă solidă prețuri moderate!



147 2-3

Cumpene mari

pe seama comunelor pentru cântărirea vitelor și a carălor încărcate cu produse;

Mașini Minimax

de stîns toc, pentru pompieri și particulari, recunoscute de practice. Cu ele s'au
stîns preste 20 mii focuri începătoare, cari ar fi putut pricinui pagube nespuse.

Dela cele mai de frunte și mai renumite fabrici, cu prețuri convenabile cum și
în rate pe lângă garanție. Asigur totodată mașini și clădiri contra focului.

Informațiuni se trimit
la cerere ori-cui.

Ioan Candrea

Sibiu — Nagyszeben,
Str. Măcelarilor 23.

Cu această ocaziune fac cunoscut, că cumpăr tot felul de bani din timpuri vechi, precum și diferite
obiecte aflate în pământ

Birou de informații.

Cunoscând multele lipsuri ale publicului românesc din provincie, m'am hotărât să deshid în Budapesta birou de informații și

Agentură Românească.

Orice informație relativ la petițiile înaintate la ministerii și la alte foruri, orice informații comerciale și în general în orice cauză dau în răstimp de 2-3 zile ori și cui, resolvând toate chestiile în modul cel mai cinstit.

Urgitez rezolvirea petițiilor. Vorbesi în persoană cu referentul cauzei și rog rezolvire favorabilă.

Fac tot felul de mijlociri comerciale și comande.

Prețuri moderate, serviciu prompt, informații detaliate.

La aviz aștept la gară.

L. Olariu,

Budapest, Lajos utca No. 141, III/19.

Câștigul cel mai mare eventual 600,000 marce.	Anunț de noroc	Câștigurile sunt garantate de stat
--	-----------------------	------------------------------------

Invitare la participare la **Șanșele de câștig** ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige **9 milioane 841,476 de marce** Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos **600,000 de marce**

resp.	câștiguri à
560,000 marce	300,000 marce
550,000 „	200,000 „
540,000 „	100,000 „
530,000 „	60,000 „
520,000 „	50,000 „
515,000 „	45,000 „
510,000 „	40,000 „
305,000 „	30,000 „
303,000 „	20,000 „
302,000 „	15,000 „
	10,000 „

etc.

In total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 de lozuri cu 48,405 câștiguri și 6 premii, așa că aproape

jumătate din toate lozurile câștigă.

Venitele să urcă de la clasă la clasă și câștigul cel mai mare din clasa primă e ev. de m. 600,000 iar cel din clasa 7-a 600,000.

Prețurile oficiale a lozurilor de clasă primă sunt: 118 6—

Loz întreg 6 M. (7 K)	Loz de jum. 3 M. (3 50K)	Sfert de loz .50 M. (1 75K)
--------------------------	-----------------------------	--------------------------------

Planul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a câștigurilor, îl trimite la dorință gratis și franco. Fiecare participant primește lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.

Câștigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comande rog acuma sau cel târziu până la

19 Maiu n.

Samuel Heckscher sen., bancher Hamburg 36.

Tăiați aici

Comandă la Di Samuel Heckscher sen., Nr. 1043 bancher, Hamburg 36.

Trimite-mi: { Loz întreg à 6 Marce (7.—K)
 } de jumătate > 3 > (3.50 >)
 } de un sfert > 1.50 > (1.75 >)

Adresa:

Prețul aici alăturat cu mandat / Ce nu-i dorit / cu rambursă / să se ștergă.

ATENȚIUNE

50,000 părechi de ghetă!

4 părechi de ghetă numai pentru Cor. 7-50.

Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghetă adânc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 părechi de ghetă cu șnoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capă, cu talpa bătută tare cu caie, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimea după măsură. Toate 4 părechile costă numai Cor. 6 50. Expedare cu rambursă. 12 10—

G. GRÜNER, export de ghetă, Cracovia Nr. 193. Schimbul e admis și banii retour.

In America unicul **Depozit de cărți românești** este **Biblioteca Română în New-York**

65 St. Marks Place.

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, ceasornice de tot felul, giuvaerice, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns.

145 2—

CAROL GÜRTLER

lăcătuș de artă și construcții

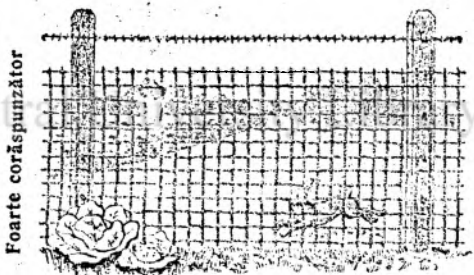
Sibiu, strada Gușteriței Nr. 26

recomandă onoratului public interesat **atelierul seu**, unde se execută tot felul de lucrări ce se țin de bransa lăcătușeriei.

Afară de aceea la mine se află totdeauna în depozit **cupatoare** de ori-ce mărime și cu diferite prețuri.

48 11-52

Ingrădituri uimitor de ieftine! Invențiune **senzațională!**



Foarte corăspunzător

Maneră foarte ușorată

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea neîntrecută a

impletiturii Hungaria

patentată. 44 10 12

„Să fabrică numai din sârmă sudată cu zinc! Nu e de lipsă să fie văpsit. Prețul per metru cvadrat 30 fileri și mai sus.

Să poate procura la singurul fabricant:

Alexandru Haidekker

fabrică de țesătură de sârmă, de ingraditură din impletituri și de gratii

Budapesta VIII, Ülői út 48/84.

Serviciu ieftin, repede și conștientios. — Prețurent ilustrat, gratis și franco.

Singurul institut de asigurare ardolean

„TRANSYLVANIA“

Strada Cisnădiei 5.

SIBIU

Strada Cisnădiei 5.

recomandă

Asigurări împotriva focului

pentru edificii, recolte, mărfuri, mașini, mobile etc. pe lângă premii recunoscute de cele mai ieftine, și în cele mai favorabile condiții, cum și

Asigurări asupra vieții

(pentru învățători și preoți români-gr. cat. dela așezămintele confesionale cu avantagii deosebite), pe-căzul morții, și cu termen fix, cu plăți simplă sau dublă a capitalului; asigurări de zestre (copii), pentru serviciul militar, și asigurări pe spese de înmormântare, mai departe asigurări de accidente corporale, contra infracției (furt prin spargere) și asigurări de pagube la apeducte.

Sumele plătite pentru pagube de foc până la finea anului 1910 K 5.003,540-78
Capitale asigurate pe viață 4.834.801-12
achitate 4.571,035-31

Starea asigurărilor cu foc K 119,839,992—
sfârșitul anului 1910 viață 11.020,266—
Fonduri de întemeiere și de rezervă 2.428,317—

Prospecte în combinațiile cele mai variate se trimite și se dau gratuit orice informații în birourile Direcțiunii, strada Cisnădiei Nr. 5 și la toate agenturile. Persoane versate în Acuziții, carli au legături bune, se primesc la serviciul instituțional în condiții favorabile.